



Broj: 03/1-341/26-1591/1

datum: 9. marta 2026. godine

| SKUPŠTINA CRNE GORE | |
|----------------------|-------------------|
| PRIMLJENO: | 11. 03 2026. GOD. |
| KLASIFIKACIONI BROJ: | 14-1/26-3/2 |
| VEZA: | |
| EPA: | 896 XXVIII |
| SKRAĆENICA: | Podgorica |
| PRILOG: | |

SKUPŠTINA CRNE GORE

U prilogu vam prosleđujemo dopunjen materijal u vezi PREDLOGA ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O UGOVORIMA O PREVOZU U DRUMSKOM SAOBRAĆAJU (Tekst odredbi zakona koje se mijenjaju i Izjava usklađenosti sa Tabelom usklađenosti), koji vam je prethodno dostavljen radi stavljanja u proceduru Skupštine Crne Gore.

S poštovanjem,



Filip Radulović

RUKOVODILAC RADOM MINISTARSTVA

Filip Radulović

Obradio:
Bojan Radoman, načelnik
bojan.radoman@msa.gov.me

Saglasan:
Nikola Veljović, vd generalni direktor
nikola.veljovic@msa.gov.me

Odredbe koje se mijenjaju Zakon o ugovorima o prevozu u drumskom saobraćaju

Definicije

Član 4

Pojedini izrazi upotrijebljeni u ovom zakonu imaju sljedeće značenje:

- 1) **prevoznik** je lice koje, na osnovu ugovora, prevozi putnike ili teret;
- 2) **korisnik prevoza** je lice koje, na osnovu ugovora s prevoznikom, stiče određena prava i preuzima određene obaveze;
- 3) **putnik** je lice koje, na osnovu ugovora, ima pravo na prevoz;
- 4) **naručilac prevoza** je lice koje, u svoje ime, a za račun drugog lica, zaključuje s prevoznikom ugovor o prevozu putnika;
- 5) **pošiljalac** je lice koje, na osnovu ugovora, predaje teret na prevoz;
- 6) **primalac** je lice ovlašćeno da u mjestu odredišta primi teret predat na prevoz;
- 7) **imalac prava** je lice koje, na osnovu ugovora, ima zahtjev prema prevozniku;
- 8) **prtljag** su stvari koje putnik ima pravo da ponese sa sobom na osnovu ugovora o prevozu prtljaga ili opštih uslova o prevozu putnika;
- 9) **ručni prtljag** su stvari koje se mogu unijeti u vozilo i smjestiti na određeno mjesto i koje putnik sam čuva;
- 10) **mjesto polaska** ili otpreme je mjesto u kojem započinje ugovoreni prevoz;
- 11) **mjesto utovara** je mjesto na kome se predaje teret prevozniku radi prevoza;
- 12) **mjesto odredišta** je mjesto završetka ugovorenog prevoza;
- 13) **mjesto istovara** je mjesto u kome primalac prima teret;
- 14) **vozilo** je svako motorno vozilo koje se koristi za izvršenje ugovora o prevozu, pri čemu priključno vozilo predstavlja sastavni dio vozila;
- 15) **opasni tereti** su svi oni tereti koji u toku proizvodnje, transporta, skladištenja ili rukovanja mogu da izazovu posljedice štetne po zdravlje i okolinu;
- 16) **kašnjenje** je razlika između vremena polaska autobusa utvrđenog redom vožnje i njegovog stvarnog polaska u linijskom prevozu putnika;
- 17) **otkazivanje** je neobavljanje prevoza putnika prema redu vožnje u linijskom prevozu putnika;
- 18) **karta sa otvorenim datumom putovanja** je vozna karta koja omogućava da putnik naknadno rezerviše datum putovanja.

Zaključenje ugovora

Član 6

- (1) Ugovor o prevozu putnika zaključuje se između prevoznika i putnika ili između prevoznika i naručioca prevoza.

(2) Ugovorom zaključenim između prevoznika i naručioca prevoza prevoznik se obavezuje da, pod uslovima utvrđenim ugovorom i opštim uslovima poslovanja prevoznika, preveze putnika koga odredi naručilac prevoza do mjesta odredišta.

Obaveze prevoznika prema putnicima

Član 7

(1) Prevoznik je dužan da se prema putniku ponaša pristojno i sa uvažavanjem i da putnika preveze prema objavljenom redu vožnje, pod uslovima u pogledu udobnosti i higijene koji su, obzirom na vrstu prevoza, vozila i dužinu putovanja, propisani opštim uslovima prevoza putnika.

(2) Ako redovna prevozna sredstva prevoznika nijesu dovoljna za izvršenje svih zahtijevanih prevoza, prvenstvo imaju lica sa prtljagom za koje je to posebnim propisima predviđeno, a dalje prvenstvo se određuje prema redu zahtjeva, s tim da se između istovremenih zahtjeva prvenstvo određuje prema većoj dužini prevoza.

(3) Prevoznik je dužan da putniku obezbijedi mjesto u vozilu označeno na voznoj karti ili prevoz određenim vozilom, ako je to posebno ugovoreno.

(4) Ako se za vrijeme prevoza kod putnika pojave znaci neke od zaraznih bolesti, prevoznik je dužan da putnika preveze do prvog mjesta u kome postoji mogućnost da mu se pruži potrebna zdravstvena pomoć.

Prevoz lica sa invaliditetom

Član 7a

(1) Prevoznik ne smije da odbije izdavanje rezervacije i vozne karte i prevoz lica sa invaliditetom.

(2) Izuzetno od stava 1 ovog člana, prevoznik može da odbije da izda rezervaciju i voznu kartu i preveze lice sa invaliditetom u slučaju da vozilo konstrukcijski nije pogodno za jednostavan i bezbjedan ulazak, izlazak i prevoz lica sa invaliditetom.

(3) Lice sa invaliditetom može da ima pratnju lica koje će mu pružiti neophodnu pomoć prilikom ulaska, izlaska i prevoza.

(4) Za lice u pratnji iz stava 3 ovog člana prevoz je besplatan i obezbjediće mu se mjesto pored lica sa invaliditetom ako to omogućava konstrukcija vozila.

Vozna karta

Član 10

(1) Prevoznik je dužan da putniku u linijskom prevozu izda voznu kartu.

(2) Vozna karta iz stava 1 ovog člana može biti pojedinačna ili grupna.

(3) Vozna karta je dokaz da je zaključen ugovor o prevozu putnika, ali se postojanje ugovora o prevozu može dokazivati i na drugi način.

(4) Vozna karta, po pravilu, glasi na donosioca, a može glasiti i na ime.

(5) Ako vozna karta glasi na ime, ne može se prenijeti na drugo lice bez saglasnosti prevoznika.

(6) Ako putnik nema kod sebe voznu kartu, ako je nepravilna ili izgubljena, to ne utiče na postojanje ili važnost ugovora o prevozu.

(7) Ako je ugovor o prevozu zaključen s naručiocem prevoza, prevoznik, po pravilu, ne izdaje voznu kartu.

Odgovornost naručioca prevoza

Član 12

Naručilac prevoza odgovara prevozniku za obaveze koje proizlaze iz ugovora o prevozu putnika.

Odustajanje od ugovora zbog kašnjenja sa otpočinjanjem prevoza

Član 13

(1) Ako prevoz ne otpočne u vrijeme koje je određeno redom vožnje ili ugovorom, putnik, odnosno naručilac prevoza može da odustane od ugovora o prevozu putnika i da zahtijeva povraćaj naknade za prevoz u punom iznosu od prevoznika.

(2) Ako je linijski prevoz putnika otkazan ili kasni u polasku sa autobuske stanice više od 120 minuta ili ako prevoznik očekuje da će linijski prevoz biti otkazan ili kasniti u polasku sa autobuske stanice više od 120 minuta, prevoznik je dužan da putniku ponudi alternativni prevoz do mjesta odredišta ili da vrati naknadu za prevoz u punom iznosu i besplatno preveze putnika do prvog alternativnog mjesta polaska.

(3) Prevoznik je dužan da naknadu iz st. 1 i 2 ovog člana isplati u roku od 14 dana od dana podnošenja odštetnog zahtjeva.

(4) U slučaju da prevoznik ne postupi u skladu sa stavom 2 ovog člana, putnik ima pravo na odštetu u iznosu od 50% cijene karte uz povratak naknade za prevoz u punom iznosu.

(5) Prevoznik je dužan da odštetu i naknadu iz stava 4 ovog člana isplati u roku od 30 dana od dana podnošenja odštetnog zahtjeva.

Obaveze prevoznika u slučaju otkazivanja ili kašnjenja

Član 13a

(1) Za putovanja čije je trajanje duže od tri sata, u slučaju otkazivanja ili kašnjenja prevoza pri polasku sa autobuske stanice više od 90 minuta, prevoznik je dužan da putnicima besplatno obezbjedi:

- obroke i osvježavajuće napitke;

- hotelski ili drugi smještaj i pomoć u organizovanju prevoza između autobuske stanice i mjesta smještaja u slučaju kada je potrebno zadržavanje jednu ili više noći.

(2) U slučaju da su vremenski uslovi ili veće prirodne nepogode uzrok za otkazivanje ili kašnjenje prevoza iz stava 1 ovog člana, prevoznik nije dužan da postupi u skladu sa stavom 1 alineja 2 ovog člana.

(3) U slučaju iz stava 1 alineja 2 ovog člana prevoznik može da ograniči ukupne troškove smještaja na iznos do 80 eura po noćenju za svakog putnika najviše za dvije noći.

(4) Obaveza prevoznika iz člana 13 stav 2 ovog zakona i stava 1 ovog člana ne primjenjuje se na putnike koji imaju karte sa otvorenim datumom putovanja.

Prekid putovanja

Član 14

Ako je u toku prevoza došlo do prekida putovanja iz razloga za koji putnik nije odgovoran, putnik može koristiti jedno od sljedećih prava:

1) zahtijevati da ga prevoznik, zajedno s prtljagom, svojim ili drugim pogodnim sredstvom preveze do mjesta odredišta;

2) zahtijevati da ga prevoznik, zajedno s prtljagom, u primjerenom roku vrati u polazno mjesto i da mu vrati naknadu za prevoz;

3) odustati od daljeg putovanja i od prevoznika zahtijevati povraćaj naknade za prevoz za neiskorišćeni dio puta u punom iznosu.

Iznos naknade za štetu

Član 16

(1) Za štetu nastalu zbog smrti putnika, tjelesne povrede ili oštećenja zdravlja putnika prevoznik odgovara po putniku do 75 000 €.

(2) Za štetu nastalu zbog zakašnjenja, odnosno prekida putovanja, prevoznik odgovara do iznosa od trostruke do šestostruke naknade za prevoz.

Odgovornost prevoznika

Član 23

(1) Prevoznik odgovara za štetu nastalu zbog potpunog ili djelimičnog gubitka ili oštećenja prtljaga od trenutka prijema na prevoz do trenutka izdavanja, kao i zbog zakašnjenja u isporuci.

(2) Prevoznik odgovara za štetu nastalu zbog potpunog ili djelimičnog gubitka ili oštećenja prtljaga, kao i ručnog prtljaga, ako je potpuni ili djelimični gubitak ili oštećenje nastao usljed saobraćajne nezgode, osim ako dokaže da je šteta prouzrokovana radnjom putnika ili drugim uzrokom koji se nije mogao predvidjeti, izbjeći ili otkloniti.

(3) Prevoznik odgovara za štetu nastalu zbog potpunog ili djelimičnog gubitka ili oštećenja ručnog prtljaga ako putnik dokaže da je do štete došlo krivicom prevoznika.

(4) U slučaju krađe ili gubitka koji nijesu u vezi sa saobraćajnom nezgodom, prevoznik je odgovoran samo ako mu je taj prtljag bio predat na čuvanje. Smatra se da u taj prtljag spadaju lične stvari koje putnik ima na sebi ili uz sebe.

(5) Prevoznik odgovara za štetu nastalu zbog gubitka ili oštećenja opreme lica sa invaliditetom (invalidska kolica i druga oprema za kretanje), do iznosa troškova nabavke izgubljene opreme ili popravke oštećene opreme.

Naknada za gubitak ili oštećenje prtljaga

Član 26

(1) Za štetu nastalu zbog potpunog ili djelimičnog gubitka ili oštećenja prtljaga prevoznik odgovara po jedinici prtljaga do 150,00 € ili po putniku do 600,00 €.

(2) Za štetu nastalu zbog potpunog ili delimičnog gubitka ili oštećenja ručnog prtljaga prevoznik odgovara po putniku do 300,00 €.

(3) Putnik može zahtijevati da se u prtljažnoj karti naznači i veći iznos od iznosa iz st. 1 i 2 ovog člana.

(4) Ako se prevoznik saglasi sa zahtjevom putnika iz stava 3 ovog člana, odgovara za štetu do iznosa naznačenog u prtljažnoj karti.

(5) U slučaju iz st. 3 i 4 ovog člana prevoznik može naplatiti od putnika srazmjerno povećanu naknadu za prevoz.

Teretni list

Član 44

(1) Teretni list se izdaje prilikom prijema tereta na prevoz.

(2) Za vrijeme obavljanja prevoza tereta u vozilu se mora nalaziti teretni list.

(3) Izdavanjem teretnog lista prevoznik potvrđuje da je zaključen ugovor o prevozu i da je teret primljen na prevoz.

Sadržaj teretnog lista

Član 46

(1) Teretni list sadrži:

1) mjesto i datum izdavanja;

2) ime, prezime i prebivalište, odnosno naziv i sjedište pošiljaoca;

3) ime, prezime i prebivalište, odnosno naziv i sjedište prevoznika;

4) registarski broj vozila;

5) mjesto i datum utovara tereta;

6) ime, prezime i prebivalište, odnosno naziv i sjedište primaoca, kao i mjesto istovara;

7) propisani opis tereta i način pakovanja, a za opasne terete - propisani i uobičajeni opis tereta;

8) broj pakovanja i njihove oznake;

- 9) bruto masu tereta ili količinu izraženu na drugi način;
 - 10) troškove u vezi s prevozom tereta (naknada za prevoz, dodatni troškovi, carinske dažbine i drugi izdaci nastali od zaključenja ugovora o prevozu do predaje tereta primaocu), sa naznakom obveznika plaćanja;
 - 11) uputstva potrebna za carinske i druge radnje;
 - 12) spisak isprava koje se prilažu uz teretni list.
- (2) Pored podataka iz stava 1 ovog člana, teretni list može da sadrži podatke o:
- 1) zabrani pretovara tereta;
 - 2) troškovima koje pošiljalac preuzima na sebe;
 - 3) iznosu pouzeća;
 - 4) iznosu vrijednosti tereta ili iznosu posebne vrijednosti tereta;
 - 5) uputstvima pošiljaoca prevozniku u pogledu osiguranja tereta;
 - 6) ugovorenom roku prevoza;
 - 7) bližem načinu utvrđivanja količine tereta (vaganje, mjerenje, brojanje i dr.).

Potpisivanje teretnog lista

Član 47

- (1) Prevoznik i pošiljalac potpisuju sve primjerke teretnog lista.
- (2) Potpisi iz stava 1 ovog člana mogu biti zamijenjeni pečatom prevoznika i pošiljaoca.
- (3) Lice koje je pošiljalac ovlastio da utovari teret može, u njegovo ime, potpisati teretni list, uz naznaku da je potpisao u ime pošiljaoca.

Način prenosa prenosivog teretnog lista

Član 58

- (1) Prenosivi teretni list po naredbi prenosi se indosamentom, a prenosivi teretni list na donosioca - predajom.
- (2) Na oblik i pravno dejstvo indosamenta shodno se primjenjuju propisi o mjenici, osim odredaba koje se odnose na regres.
- (3) Ako u prenosivom teretnom listu po naredbi nije naznačen primalac tereta, takav teretni list prenosi se naredbom pošiljaoca.

IX. PRELAZNA I ZAVRŠNA ODREDBA



Prestanak važenja

Član 98

Danom stupanja na snagu ovog zakona prestaje primjena Zakona o ugovorima o prevozu u drumskom saobraćaju ("Službeni list SRJ", br. 26/95).

IZJAVA O USKLAĐENOSTI NACRTA/PREDLOGA PROPISA CRNE GORE S PRAVNOM TEKOVINOM EVROPSKE UNIJE

| Identifikacioni broj Izjave | | MSA-IU/PZ/25/02 |
|---|--|------------------------|
| 1. Naziv nacrt/predloga propisa | | |
| - na crnogorskom jeziku | Predlog zakona o izmjenama i dopunama zakona o ugovorima o prevozu u drumskom saobraćaju | |
| - na engleskom jeziku | Proposal for the law on amendments to the law on road transport contracts | |
| 2. Podaci o obrađivaču propisa | | |
| a) Organ državne uprave koji priprema propis | | |
| Organ državne uprave | Ministarstvo saobraćaja | |
| - Sektor/odsjek | Direktorat za drumski saobraćaj i motorna vozila | |
| - odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail) | Mr Nikola Veljović, nikola.veljovic@msa.gov.me | |
| - kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail) | Bojan Radoman, 069036667, bojan.radoman@msa.gov.me | |
| b) Pravno lice s javnim ovlaštenjem za pripremu i sprovođenje propisa | | |
| - Naziv pravnog lica | / | |
| - odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail) | / | |
| - kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail) | / | |
| 3. Organi državne uprave koji primjenjuju/sprovode propis | | |
| - Organ državne uprave | Ministarstvo saobraćaja | |
| 4. Usklađenost nacrt/predloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica, s jedne strane i Crne Gore, s druge strane (SSP) | | |
| a) Odredbe SSPa s kojima se usklađuje propis | | |
| Glava VIII, Politike saradnje, član 108, Saobraćaj | | |
| b) Step en ispunjenosti obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa | | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> | ispunjava u potpunosti |
| | <input type="checkbox"/> | djelimično ispunjava |
| | <input type="checkbox"/> | ne ispunjava |
| c) Razlozi za djelimično ispunjenje, odnosno neispunjenje obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa | | |
| / | | |
| 5. Veza nacrt/predloga propisa s Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji (PPCG) | | |
| - PPCG za period | 2025-2026 | |
| - Poglavlje, potpoglavlje | 14. Saobraćajna politika, 1. Planovi i potrebe 1.2 Zakonodavni okvir, B) drumski saobraćaj | |
| - Rok za donošenje propisa | IV Kvartal 2025 | |
| - Napomena | | |
| 6. Usklađenost nacrt/predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije | | |
| a) Usklađenost s primarnim izvorima prava Evropske unije | | |
| UFEA, Dio treći Politike I unutrašnje mjere unije, Glava VI Saobraćaj, Član 90,91,94-96, Glava XVI Transevropske mreže, Član 170-171 / TFEU Part Three, Policy and Internal Measures of the Union, Chapter VI Traffic, Articles 90,91,94-96, Chapter XVI Trans-European Networks, Articles 170-171 | | |
| Potpuno usklađeno/Fully harmonized | | |
| b) Usklađenost sa sekundarnim izvorima prava Evropske unije | | |
| 32011R0181 | | |
| REGULATIVA (EU) br. 181/2011 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVJETA od 16. februara 2011. godine o pravima putnika u autobuskom prevozu i o izmeni Regulative (EZ) br. 2006/2004/Regulation (EU) No 181/2011 of the European Parliament and of the Council of 16 February 2011 concerning the rights of passengers in bus and coach transport and amending Regulation (EC) No 2006/2004 Text with EEA relevance OJ L 55, 28.2.2011, | | |

| | |
|---|--|
| Djelimično usklađeno / Partly harmonized | |
| 32020R1056 | |
| Regulativa (EU) 2020/1056 Evropskog parlamenta i savjeta od 15. jul 2020. o elektronskim informacijama o prevozu terete/Regulation (EU) 2020/1056 of the European Parliament and of the Council of 15 July 2020 on electronic freight transport information (Text with EEA relevance) PE/27/2020/INIT OJ L 249, 31.7.2020 | |
| Djelimično usklađeno / Partly harmonized | |
| c) Usklađenost s ostalim izvorima prava Evropske unije | |
| Ne postoji izvor prava EU ove vrste s kojim bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti. | |
| 6.1. Razlozi za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost nacrtu/predloga propisa Crne Gore s pravnom tekovinom Evropske unije i rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti | |
| Potpuna usklađenost sa Regulativom 2020/1056 će se postići kroz izradu posebnog zakona kojim će biti regulisana elektronska razmjena informacija o prevozu tereta, za sve vidove samobraćaja. | |
| Potpuna usklađenost sa Regulativom (EU) br. 181/2011 će se postići donošenjem podzakonskog akta | |
| Rok za postizanje potpune usklađenosti je 12 mjeseci od dana donošenja ovog zakona | |
| 7. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost konstatovati tu činjenicu | |
| / | |
| 8. Navesti pravne akte Savjeta Evrope i ostale izvore međunarodnog prava korišćene pri izradi nacrtu/predloga propisa | |
| Ne postoje izvori međunarodnog prava s kojima je potrebno uskladiti predlog propisa. | / |
| 9. Navesti da li su navedeni izvori prava Evropske unije, Savjeta Evrope i ostali izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik (prevode dostaviti u prilogu) | |
| Navedeni izvori prava EU nisu prevedeni na crnogorski jezik. | |
| 10. Navesti da li je nacrt/predlog propisa iz tačke 1 Izjave o usklađenosti preveden na engleski jezik (prevod dostaviti u prilogu) | |
| Predlog zakona o izmjenama i dopunama zakona o ugovorima o prevozu u drumskom saobraćaju je preveden na engleski jezik | |
| 11. Učešće konsultanata u izradi nacrtu/predloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti | |
| U izradi Predloga zakona o izmjenama i dopunama zakona o ugovorima o prevozu u drumskom saobraćaju je bilo učešća konsultanata. | |
| Potpis / ovlašćeno lice obrađivača propisa | Potpis / ministarka evropskih poslova |
|  Datum: 18/12/2025 |  Datum: |

Prilog obrasca:

1. Prevodi propisa Evropske unije
2. Prevod nacrtu/predloga propisa na engleskom jeziku (ukoliko postoji)

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| 1. Identifikacioni broj (IB) nacrt/predloga propisa | | 1.1. Identifikacioni broj izjave o usklađenosti i datum utvrđivanja nacrt/predloga propisa na Vladi | | |
| MSA-TU/PZ/25/02 | | MSA-IU/PZ/25/02 | | |
| 2. Naziv izvora prava Evropske unije i CELEX oznaka | | | | |
| REGULATIVA (EU) br. 181/2011 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVJETA od 16. februara 2011. godine o pravima putnika u autobuskom prevozu i o izmeni Regulative (EZ) br. 2006/2004 | | | | |
| REGULATIVA (EU) 2020/1056 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVJETA od 15. jul 2020. o elektronskim informacijama o prevozu terete | | | | |
| 3. Naziv nacrt/predloga propisa Crne Gore | | | | |
| Na crnogorskom jeziku | | Na engleskom jeziku | | |
| Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o ugovorima o prevozu u drumskom saobraćaju | | Law on Amendments to the Law on Road Transport Contracts | | |
| 4. Usklađenost nacrt/predloga propisa s izvorima prava Evropske unije | | | | |
| a) | b) | c) | d) | e) |
| Odredba i tekst odredbe izvora prava Evropske unije (član, stav, tačka) | Odredba i tekst odredbe nacrt/predloga propisa Crne Gore (član, stav, tačka) | Usklađenost odredbe nacrt/predloga propisa Crne Gore s odredbom izvora prava Evropske unije | Razlog za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost | Rok za postizanje potpune usklađenosti |
| REGULATIVA (EU) br. 181/2011 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVJETA od 16. februara 2011. godine o pravima putnika u autobuskom prevozu i o izmeni Regulative (EZ) br. 2006/2004 | | | | |

| | | | | |
|--|---|--------------------------|--|--|
| <p>POGLAVLJE I. OPŠTE ODREDBE</p> <p>Član 1. Predmet ove Regulative utvrđuje pravila za autobuski prevoz o:</p> <p>(a) nediskriminaciji među putnicima s obzirom na uslove prevoza koje osiguravaju prevoznici;</p> <p>(b) pravima putnika u slučaju nesreća sa smrtnim ishodom ili ličnom povredom ili gubitkom ili oštećenjem prtljaga, koje se dogode pri upotrebi autobusa;</p> <p>(c) nediskriminaciji te obaveznoj pomoći osobama s invaliditetom i osobama smanjene pokretljivosti;</p> <p>(d) pravima putnika u slučaju otkazivanja ili kašnjenja;</p> <p>(e) minimalnim informacijama koje treba osigurati putnicima;</p> <p>(f) postupanju s pritužbama;</p> <p>(g) opštim pravilima o implementaciji.</p> | <p>Nema odovarajuće odredbe</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | <p>Uređeno Zakonom o prevozu u drumskom saobraćaju ("Službeni list CG", br. 71/2017 i 67/2019.) Značenje izraza Član 6</p> | |
| <p>Član 2. Područje primjene</p> <p>1. Ova Uredba se primjenjuje na putnike na linijskom prevozu, bez obzira o kojoj vrsti putnika je riječ, kad se mjesto ulaska ili izlaska putnika nalaze na državnom području države članice i kad je predviđena udaljenost prevoza najmanje 250 km.</p> <p>2. Vezano za prevoz iz stava 1., pri kojem je predviđena udaljenost prevoza kraća od 250 km, primjenjuje se član 4. stav 2., član 9., član 10. Stav 1., član 16. stav 1. tačka (b), član 16. stav 2., član 17. stav 1. i 2., te</p> | <p>Član 7</p> <p>Poslije člana 12 dodaju se dva nova člana koja glase</p> <p>„Prava putnika u linijskom i povremenom prevozu</p> <p>Član 12a</p> <p>(1) U slučaju otkazivanja, kašnjenja ili prekida putovanja, putnici ostvaruju prava u skladu sa odredbama ovog zakona za linijski prevoz, ako je mjesto ulaska ili izlaska putnika na području Crne Gore i udaljenost prevoza najmanje 250 km.</p> <p>(2) Kad je udaljenost prevoza iz stava 1 ovog člana kraća od 250 km, na putnika se primjenjuju odredbe člana 7 st.5 i 6, člana 7a st. 2 i 3, člana 7b stav 3, člana 7e člana 10 stav 8, člana 13 st. 3, 4 i 5, člana 17a st. 1 i 2 ovog zakona.</p> <p>(3) U slučaju povremenog prevoza, na putnika se ne primjenjuju odredbe člana 7 st. 5 i 6, čl. 7a do 7d, člana 12b, čl.13 i 13a i člana 17a st. 1, 2 i 3 ovog zakona(4) Prevoznik i lice koje upravlja autobuskom stanicom dužni su da na jasan i razumljiv način putnicima, obezbijede odgovarajuće informacije o njihovim pravima iz ovog zakona, na autobuskim stanicama i na internet stranici, po potrebi.</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <p>članovi 24. do 28.</p> <p>3. Nadalje, ova Uredba, s izuzetkom članova 9. do 16., član 17. Stav 3., te poglavlja IV., V. i VI., se primjenjuje na putnike koji putuju povremenim prevozom, kad se početno mjesto ulaska ili završno mjesto izlaska putnika nalaze na državnom području države članice.</p> <p>4. Države članice mogu za unutrašnji linijski prevoz, na transparentnoj i nediskrimintorskoj osnovi, odobriti izuzeća od ove Uredbe, s izuzetkom člana 4. stav 2., član 9., član 10. stav 1., član 16. stav 1. tačke (b), član 16. stav 2., član 17. stav 1. i 2. te člana 24. do 28.</p> <p>Takvi izuzeci se mogu odobriti za razdoblje od najviše četiri godine od početka primjene ove Uredbe, a to razdoblje se može jedanput produžiti.</p> <p>5. Države članice mogu za razdoblje od najviše četiri godine od dana početka primjene ove Uredbe, na transparentnoj i nediskrimintorskoj osnovi, izuzeti od primjene ove Uredbe pojedini linijski prevoz, jer se značajan dio tih redovnih usluga, koje uključuju najmanje jedno zaustavljanje predviđeno u voznom redu, odvija izvan Unije. Takva izuzeća se mogu jednom produžiti.</p> | | | | |
|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| <p>6. Države članice obavještavaju Komisiju o izuzećima za različite vrsta prevoza, odobrenih u skladu sa stavom 4. i</p> <p>5. Komisija preduzima odgovarajuće mjere, ako se smatra da takvo izuzeće nije u skladu s odredbama ovog člana. Komisija do 2. marta 2018. Evropskom parlamentu i Vijeću podnosi izvještaj o izuzećima odobrenim u skladu sa stavom 4. i 5.</p> <p>7. Ništa se u ovoj Uredbi ne tumači kao suprotno postojećem zakonodavstvu ili ne uvodi dodatne zahtjeve u pogledu važećeg zakonodavstva, koje uređuje tehničke zahtjeve za autobuse ili infrastrukturu ili opremu na autobusnim stajalištima i stanicama.</p> <p>8. Ova Uredba ne utiče na prava putnika u skladu s Direktivom 90/314/EEZ i ne primjenjuje se u slučaju gdje je paket tura prema toj Direktivi otkazan zbog razloga koji nije povezan s otkazom linijskog prevoza.</p> | | | | |
|---|--|--|--|--|

| | | | | |
|--|---|--------------------------|--|--|
| <p>Član 3. Definicije Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <p>(a) „linijski prevoz” znači prevoz kojima se osigurava autobuski prevoz putnika prema utvrđenim periodima i na određenim relacijama, pri čemu putnici ulaze i izlaze na unaprijed utvrđenim stajalištima;</p> <p>(b) „povremeni prevoz” znači prevoz, koji nisu zastupljeni u definiciji linijskih prevoza i kojih je glavna karakteristika autobuski prevoz skupine putnika, sakupljenih na inicijativu naručioca prevoza ili samog prevoznika;</p> <p>(c) „ugovor o prevozu” znači ugovor o prevozu koji sklapaju prevoznik i putnik za pružanje jednog ili više linijskih ili povremenih prevoza;</p> <p>(d) „karta” znači valjani dokument ili drugi dokaz ugovora o prevozu;</p> <p>(e) „prevoznik” znači fizička ili pravna osoba koja široj javnosti nudi linijski ili povremeni prevoz, a koja nije organizator putovanja, putnički agent ili prodavac karata;</p> <p>(f) „prevoznik izvođač” znači fizička ili pravna osoba koja stvarno obavlja prevoz u potpunosti ili djelomično, a koja nije prevoznik;</p> <p>(f) „prevoznik izvođač” znači fizička ili pravna osoba koja</p> | <p>Član 1 U Zakonu o ugovorima o prevozu u drumskom saobraćaju („Službeni list CG”, br. 53/09 i 36/13) u članu 4 stav 1 na kraju tačke 18 tačka se zamjenjuje tačka - zarezom i dodaju četiri nove tačke koje glase:</p> <p>„19) rezervacija je rezervacija određenog sjedišta u linijskom prevozu putnika autobusom u određeno vrijeme polaska;</p> <p>20) autobuska stanica je saobraćajni objekat u kojem se vrši prijem i otprema autobusa, ukrcavanje i iskrcavanje putnika i prtljaga, prodaja i izdavanje voznih karata i drugih prevoznih isprava, davanje obavještenja o prevozu i pružanje drugih usluga u vezi sa prevozom;</p> <p>21) autobusko stajalište je posebno izgrađen prostor, pored kolovoza ili dio površine kolovoza koji je obilježen saobraćajnim znakom, a namijenjen je zaustavljanju autobusa, radi ukrcaja i iskrcaja putnika;</p> <p>22) lice koje upravlja autobuskom stanicom je pravno lice ili preduzetnik koji su registrovani za obavljanje djelatnosti pružanja usluga autobuske stanice i imaju licencu za pružanje usluga autobuske stanice.”.</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | <p>Zakon o ugovorima o prevozu u drumskom saobraćaju ("Službeni list CG", br. 53/2009 i 36/2013.)</p> <p>Definicije Član 4 Specifične definicije su takođe definisane i Zakonom o prevozu u drumskom saobraćaju ("Službeni list CG", br. 71/2017 i 67/2019.)</p> <p>Značenje izraza Član 6</p> | |
|--|---|--------------------------|--|--|

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| <p>stvarno obavlja prevoz u potpunosti ili djelomično, a koja nije prevoznik;</p> <p>(g) „prodavac karata” znači svaki posrednik koji sklapa ugovore o prevozu u ime prevoznika;</p> <p>(h) „putnički agent” znači svaki posrednik koji sklapa ugovore o prevozu u ime putnika;</p> <p>(i) „organizator putovanja” znači organizator ili posrednik, koji nije prevoznik, u smislu člana 2. stava 2. i 3. Direktive 90/314/EEZ;</p> <p>(j) „osoba s invaliditetom” ili „osoba smanjene pokretljivosti” znači bilo koja osoba čija je pokretljivost pri korišćenju prevoza smanjena radi tjelesnog invaliditeta (senzornog ili motoričkog, trajnog ili privremenog), intelektualnog invaliditeta ili oštećenja, ili bilo kojeg drugog uzroka invaliditeta, ili radi starosti, te čiji položaj zahtijeva odgovarajuću pažnju i adaptaciju njenim posebnim potrebama kako bi dobila uslugu koja je dostupna svim putnicima;</p> <p>(k) „uslovi pristupa” znači odgovarajuće norme, smjernice za pristup autobusima i/ili označenim autobuskim stanicama uključujući infrastrukturu za osobe s invaliditetom ili osobe smanjene pokretljivosti, te informacije o tom;</p> <p>(l) „rezervacija” znači rezervacija sjedišta u autobuskom linijskom prijevozu u određeno vrijeme polaska;</p> | | | | |
|---|--|--|--|--|

| | | | | |
|---|--|--------------------------|--|--|
| <p>(m) „autobuska stanica “ znači autobusku stanicu s osobljem, gdje je u skladu s određenom relacijom i voznim redom linijskog prijevoza predviđen ulazak ili izlazak putnika i koji raspolaže objektima kao što su šalter za prijavu, čekaonica ili kancelarija za prodaju karata;</p> <p>(n) „autobusko stajalište“ znači bilo koja tačka, osim autobuske stanice, gdje je u skladu s određenom relacijom i voznim redom linijskog prevoza predviđen ulazak ili izlazak putnika;</p> <p>(o) „uprava autobuske stanica“ znači organizacijsku jedinicu u državi članici koja je odgovorna za upravljanje određenim autobuskim stanicama ;</p> <p>(p) „otkazivanje“ znači neobavljanje prethodno planiranog linijskog prevoza;</p> <p>(q) „kašnjenje“ znači razlika između predviđenog polaska linijskog prijevoza u skladu s objavljenim voznim redom i njegovog stvarnog polaska.</p> | | | | |
| <p>Član 4.</p> <p>Karte i nediskriminatorski uslovi ugovora</p> <p>1. Prevoznici putniku izdaju kartu, osim ako drugi dokumenti putniku daju pravo na prevoz. Karta se može izdati u elektronskom obliku.</p> <p>2. Ne dovodeći u pitanje socijalne tarife, uslovi ugovora i tarife koje primjenjuju prevoznici su ponuđeni opštoj javnosti bez ikakve posredne ili neposredne diskriminacije na temelju</p> | <p>Član 6</p> <p>U članu 10 poslije stava 7 dodaje se novi stav koji glasi:</p> <p>„(8) Uslovi ugovora o prevozu i naknade za prevoz koje primjenjuju prevoznici moraju da budu ponuđeni svim korisnicima bez posredne ili neposredne diskriminacije po osnovu nacionalnosti krajnjeg korisnika.“</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |

| | | | | |
|--|--|--------------------------|---|--|
| <p>nacionalnosti krajnjeg korisnika ili sjedišta prevoznika ili prodavca karata u Uniji.</p> | | | | |
| <p>Član 5. Drugi izvođači 1. Ako se izvršavanje obaveza iz ove Uredbe prenese na prevoznika izvođača, prodavca karata ili na bilo koju drugu osobu, prevoznik, putnički agent, organizator putovanja ili uprava autobuske stanice, koji su prenijeli izvršenje tih obveza, su uprkos tome odgovorni za djela i propuste te stranke. 2. Pored toga, za stranku na koju su prevoznik, putnički agent, organizator putovanja ili uprava autobuske stanice prenijeli izvršenje obveze, vrijede odredbe ove Uredbe u vezi prenesenih obveza.</p> | <p>Član 11 Poslije člana 16 dodaje se novi član koji glasi: „Odgovornost u slučaju prenošenja obaveza na druga lica Član 16a Prevoznik, turistička agencija ili lice koje upravlja autobuskom stanicom koji izvršavanje svojih obaveza iz ovog zakona prenese na druga lica, odgovorni su za postupke i propuste tih lica u izvršavanju prenijetih obaveza. “</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | <p>Uređeno Zakonom o prevozu u drumskom saobraćaju ("Službeni list CG", br. 71/2017 i 67/2019.) Prodaja i izdavanje voznih karata u međugradskom linijskom prevozu Član 54 stav 1 i član 75</p> | |

| | | | | |
|--|---|--------------------------|--|--|
| <p>Član 6. Zabrana oslobođenja od odgovornosti 1. Obaveze prema putnicima u skladu s ovom Uredbom nije moguće ograničiti ili niti ih se može osloboditi odreći, pogotovo ne odstupanjem ili restriktivnom klauzulom u ugovoru o prevozu. 2. Prevoznici mogu ponuditi prevozne uslove koji su za putnike povoljniji od uslova iz ove Uredbe.</p> | <p>Član 2 U članu 6 poslije stava 2 dodaje se novi stav koji glasi: „(3) Odredba ugovora o prevozu putnika kojom se odgovorna lica oslobađaju, odriču ili se ograničavaju njihove obaveze prema putnicima iz ovog zakona, ništava je.“</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |
| <p>POGLAVLJE II. ODŠTETA I POMOĆ U SLUČAJU NESREĆA Član 7. Smrt ili lična povreda putnika i gubitak ili oštećenje prtljaga 1. Putnici u skladu s primjenjivim nacionalnim zakonodavstvom imaju pravo na odštetu za smrt, uključujući opravdane pogrebne troškove, ili za ličnu povredu, kao i za gubitak ili oštećenje prtljaga radi nesreća koje se dogode pri upotrebi autobusa. U slučaju smrti putnika to pravo imaju sve osobe koje je putnik po pravnoj dužnosti podržavao ili bi ih trebao podržavati. 2. Iznos odštete se računa u skladu s primjenjivim nacionalnim zakonodavstvom. Bilo koja najveća granica utvrđena u nacionalnom zakonodavstvu za odštetu za smrt ili ličnu povredu ili gubitak ili oštećenje prtljaga u svakom pojedinom slučaju ne smije biti niža od: (a) 220 000 EUR za putnika; (b) 1 200 EUR za svaki komad prtljaga. U slučaju oštećenja invalidskih kolica, druge</p> | <p>Član 11 Član 16 mijenja se i glasi: „Iznos naknade za štetu Član 16 (1) Za štetu nastalu zbog smrti putnika, tjelesne povrede ili oštećenja zdravlja putnika prevoznik odgovara po putniku do 75.000,00 €. (2) Za štetu nastalu zbog smrti putnika, tjelesne povrede ili oštećenja zdravlja putnika prevoznik odgovara po putniku do 220.000,00 €. (3) Za štetu nastalu zbog zakašnjenja, odnosno prekida putovanja, prevoznik odgovara do iznosa od trostruke do šestostruke naknade za prevoz. (4) U slučaju smrti putnika pravo na naknadu štete imaju sva lica koje je putnik u skladu sa zakonom dužan da izdržava.“ Naknada za gubitak ili oštećenje prtljaga Član 26 (1) Za štetu nastalu zbog potpunog ili djelimičnog gubitka ili oštećenja prtljaga prevoznik odgovara po jedinici prtljaga do 150,00 € ili po putniku do 600,00 €. (2) Za štetu nastalu zbog potpunog ili djelimičnog gubitka ili oštećenja prtljaga prevoznik odgovara do 1.200,00 €.</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |

| | | | | |
|---|----------------------------------|--------------------------|--|--|
| <p>opreme za kretanje ili pomoćnih uređaja, iznos odštete je uvijek jednak trošku zamjene ili popravke izgubljene ili oštećene opreme.</p> | | | | |
| <p>Član 8. Neposredne praktične potrebe putnika U slučaju nesreće koja se dogodi pri upotrebi autobusa, prevoznik osigurava razumnu i razmjernu pomoć s obzirom na neposredne praktične potrebe putnika nakon nesreće. Takva pomoć, ako je potrebno, uključuje smještaj, hranu, odjeću, prevoz i pružanje prve pomoći. Nikakva pomoć ne znači priznanje odgovornosti. Prevoznik može ograničiti ukupne troškove smještaja do 80 EUR po noćenju za svakog putnika i za najviše 2 noći.</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | <p>Uređeno, Zakonom o ugovorima o prevozu u drumskom saobraćaju ("Službeni list CG", br. 53/2009 i 36/2013.)</p> <p>Obaveze prevoznika u slučaju otkazivanja ili kašnjenja Član 13a</p> | |

| | | | | |
|---|--|--------------------------|--|--|
| <p>POGLAVLJE III. PRAVA PUTNIKA S INVALIDITETOM I OSOBA SMANJENE POKRETLJIVOSTI Član 9. Pravo na prevoz 1. Prevoznici, putnički agenti i organizatori putovanja ne smiju odbiti prihvatiti rezervaciju, izdati ili drukčije osigurati kartu ili ukrcati osobu na temelju invaliditeta ili smanjene pokretljivosti. 2. Osobama s invaliditetom i osobama smanjene pokretljivosti se za rezervacije i karte ne izračunavaju dodatni troškovi.</p> | <p>Član 4 Član 7a mijenja se i glasi: „Prevoz lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti Član 7a (1) Lice sa invaliditetom ili lice smanjene pokretljivosti je bilo koje lice čija je pokretljivost pri korišćenju prevoza smanjena radi fizičkog invaliditeta (senzornog ili motoričkog, trajnog ili privremenog), intelektualnog invaliditeta ili oštećenja, ili bilo kojeg drugog uzroka invaliditeta, ili radi starosti, i čiji položaj zahtijeva odgovarajuću pažnju i prilagođavanje njegovim posebnim potrebama kako bi dobila uslugu koja je dostupna svim putnicima. (2) Prevoznik ne smije da odbije izdavanje rezervacije ili vozne karte ili prevoz lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti, ni da za to naplati dodatne naknade. (3) Izuzetno od stava 2 ovog člana, prevoznik može da odbije da izda rezervaciju, voznu kartu i prevoz lica sa invaliditetom ili lica smanjene pokretljivosti, ako to nalažu zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu sa zakonom ili međunarodnim ugovorom, ili to zahtijeva nadležni organ, odnosno ako vozilo konstrukcijski nije pogodno za jednostavan i bezbjedan ulazak, izlazak i prevoz tih lica ili konstrukcija autobuske stanice i autobuskog stajališta to fizički onemogućava. (4) U slučaju iz stava 3 ovog člana, prevoznik je dužan da lice sa invaliditetom i lice smanjene pokretljivosti obavijesti o razlozima za odbijanje prihvatanja rezervacije, vozne karte i prevoza, kao i da ponudi prihvatljivu alternativnu uslugu koju obavlja taj prevoznik. (5) U slučaju iz stava 4 ovog člana, prevoznik je dužan da na zahtjev lica sa invaliditetom ili lica smanjene pokretljivosti dostavi pisano obavještenje u roku od pet radnih dana od dana dostavljanja zahtjeva. (6) Obaveze iz st. 2 do 5 ovog člana odnose se i na turističku agenciju.“</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |
|---|--|--------------------------|--|--|

| | | | | |
|--|--|--------------------------|--|--|
| <p>Član 10.</p> <p>Izuzeće i posebni uslovi</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje član 9. stav 1., prevoznici, putnički agenti i organizatori putovanja mogu odbiti prihvatiti rezervacije, ili odbiti izdati ili na drugi način osigurati kartu ili ukrcati osobu na temelju invalidnosti ili smanjene pokretljivosti u sljedećim slučajevima:</p> <p>(a) kako bi ispunili valjane sigurnosne zahtjeve po međunarodnom pravu, pravu Unije ili nacionalnom pravu, ili kako bi ispunili zdravstvene i sigurnosne zahtjeve koje određuju nadležna tijela;</p> <p>(b) ako konstrukcija vozila ili infrastrukture, uključujući autobuska stajališta I stanice, fizički onemogućava siguran I operativno izvediv ulazak, i izlazak ili prevoz osobe s invaliditetom ili osobe smanjene pokretljivosti.</p> <p>2. Prevoznici, putnički agenti i organizatori putovanja koji odbiju prihvatiti rezervacije ili izdavanje ili drukčije osiguranje karte na temelju razloga iz stava 1., navedenu osobu obavještavaju o bilo kojoj prihvatljivoj alternativnoj usluzi koju obavlja prevoznik.</p> <p>3. Ako se osobi s invaliditetom ili osobi smanjene pokretljivosti koja ima rezervaciju ili kartu i koja ispunjava zahtjeve iz člana 14. stava 1. tačke (a), ipak odbije dozvola za ulazak na temelju njene invalidnosti ili smanjene pokretljivosti, ta osoba I osoba koja je prati u smislu stava 4. ovog člana, može birati između:</p> <p>(a) prava na povrat, i prema potrebi, što raniji besplatan povratni prevoz do početnog mjesta</p> | <p>Član 4</p> <p>Član 7a mijenja se i glasi:</p> <p>„Prevoz lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti</p> <p>Član 7a</p> <p>(1) Lice sa invaliditetom ili lice smanjene pokretljivosti je bilo koje lice čija je pokretljivost pri korišćenju prevoza smanjena radi fizičkog invaliditeta (senzornog ili motoričkog, trajnog ili privremenog), intelektualnog invaliditeta ili oštećenja, ili bilo kojeg drugog uzroka invaliditeta, ili radi starosti, i čiji položaj zahtijeva odgovarajuću pažnju i prilagođavanje njegovim posebnim potrebama kako bi dobila uslugu koja je dostupna svim putnicima.</p> <p>(2) Prevoznik ne smije da odbije izdavanje rezervacije ili vozne karte ili prevoz lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti, ni da za to naplati dodatne naknade.</p> <p>(3) Izuzetno od stava 2 ovog člana, prevoznik može da odbije da izda rezervaciju, voznu kartu i prevoz lica sa invaliditetom ili lica smanjene pokretljivosti, ako to nalažu zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu sa zakonom ili međunarodnim ugovorom, ili to zahtijeva nadležni organ, odnosno ako vozilo konstrukcijski nije pogodno za jednostavan i bezbjedan ulazak, izlazak i prevoz tih lica ili konstrukcija autobuske stanice i autobuskog stajališta to fizički onemogućava.</p> <p>(4) U slučaju iz stava 3 ovog člana, prevoznik je dužan da lice sa invaliditetom i lice smanjene pokretljivosti obavijesti o razlozima za odbijanje prihvatanja rezervacije, vozne karte i prevoza, kao i da ponudi prihvatljivu alternativnu uslugu koju obavlja taj prevoznik.</p> <p>(5) U slučaju iz stava 4 ovog člana, prevoznik je dužan da na zahtjev lica sa invaliditetom ili lica smanjene pokretljivosti dostavi pisano obavještenje u roku od pet radnih dana od dana dostavljanja zahtjeva.</p> <p>(6) Obaveze iz st. 2 do 5 ovog člana odnose se i na turističku agenciju.“</p> <p>Prava lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti</p> <p>Član 7d</p> <p>(1) Ako se licu sa invaliditetom ili licu smanjene pokretljivosti koje ima rezervaciju ili kartu i koje ispuni zahtjev iz člana 7c stav 1 tačka 2 ovog zakona, uskrati usluga prevoza na osnovu invalidnosti ili smanjene pokretljivosti, to lice i lice koje ga prati, u smislu stava 2 ovog člana, ima pravo:</p> <p>1) na povraćaj iznosa kupljene karte, i prema potrebi, što raniji besplatan povratni prevoz do mjesta polaska, kako je utvrđeno u ugovoru o prevozu; ili</p> | <p>potpuno usklađeno</p> | | |
|--|--|--------------------------|--|--|

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <p>polaska, kako je utvrđeno u ugovoru o prevozu; i</p> <p>(b) nastavka ili preusmjeravanja putovanja razumnim alternativnim prevozom do odredišnog mjesta utvrđenog u</p> <p>(c) ugovoru o prevozu, ako je to izvodljivo.</p> <p>(d) Na pravo na povrat novca plaćenog za kartu ne utiče propust</p> <p>(e) obavještenja u skladu s članom 14. stava 1. tačka (a).</p> <p>(f) 4. Ako prevoznik, putnički agent ili organizator putovanja</p> <p>(g) radi razloga iz stava 1. osobi na temelju invalidnosti ili</p> <p>(h) smanjene pokretljivosti odbije prihvatiti rezervaciju, izdati ili</p> <p>(i) na drugi način osigurati kartu ili ukrcati osobu u vozilo, ta</p> <p>(j) osoba može zahtijevati da je prati druga osoba, koju izabere</p> <p>(k) sama i koja može osobi s invaliditetom ili osobi smanjene</p> <p>(l) pokretljivosti osigurati potrebnu pomoć, tako da razlozi iz</p> <p>(m) stava 1. nisu valjani.</p> <p>(n) Prevoz takve prateće osobe je besplatan, i ako je izvodljivo</p> <p>(o) dodijelit će joj se sjedište uz osobu s invaliditetom ili osobu</p> <p>(p) smanjene pokretljivosti.</p> <p>(q) 5. Ako se prevoznici, putnički agenti ili organizatori putovanja posluže stavom 1., odmah obavještavaju osobu s invaliditetom ili osobu smanjene</p> | <p>2) nastavka ili preusmjeravanja putovanja razumnim alternativnim prevozom do mjesta odredišta utvrđenog u ugovoru o prevozu, ako je to moguće.</p> <p>(2) Ako prevoznik ili turistička agencija iz razloga utvrđenih članom 7a stav 3 ovog zakona licu sa invaliditetom ili licu smanjene pokretljivosti odbije da prihvati rezervaciju, da izda ili na drugi način obezbijedi voznu kartu ili ukrcaj u vozilo, to lice može da zahtijeva pratnju lica koje samo izabere i koje može da mu obezbijedi potrebnu pomoć.</p> <p>(3) U slučaju angažovanja lica u pratnji iz stava 2 ovog člana, razlozi iz člana 7a stav 3 ovog zakona ne mogu se primijeniti.</p> <p>(4) Za lice u pratnji iz stava 2 ovog člana, prevoz je besplatan i obezbjeđuje mu se mjesto pored lica sa invaliditetom, odnosno lica smanjene pokretljivosti, ako to omogućava konstrukcija vozila.</p> | | | |
|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|--|--|--------------------------|--|--|
| <p>pokretljivosti o razlozima za to, i, na</p> <p>(r) zahtjev, obavještavaju tu osobu u pisanom obliku u roku od 5</p> <p>(s) radnih dana od dana zahtjeva</p> | | | | |
| <p>Član 11.</p> <p>Dostupnost i informacija</p> <p>1. Prevoznici i uprava autobuskih stanica u saradnji s predstavnicima organizacija osoba s invaliditetom ili osoba smanjene pokretljivosti, prema potrebi putem njihovih organizacija uspostavljaju ili imaju uspostavljene nediskriminatorne uslove pristupa pri prevozu osoba s invaliditetom i osoba smanjene pokretljivosti.</p> <p>2. Prevoznici i uprava autobuskih stanica u fizičkom obliku ili na internetu, u dostupnim formatima, javno objavljuju uslove te pristupa iz stava 1., uključujući tekst međunarodnog prava, prava Unije ili nacionalnog prava koji uspostavlja sigurnosne zahtjeve, na kojima se temelje ti nediskriminatorni uslovi pristupa, na jezicima na kojima su informacije uobičajene svim putnicima. Pri objavljivanju tih informacija posebna se pažnja posvećuje potrebama osoba s invaliditetom i osoba smanjene pokretljivosti.</p> | <p>Član 5</p> <p>Poslije člana 7a dodaje se pet novih članova koji glase:</p> <p>„Obaveze prevoznika i lica koje upravlja autobuskom stanicom</p> <p>Član 7b</p> <p>(1) Prevoznik i lice koje upravlja autobuskom stanicom dužni su da obezbijede uslove pristupa prevozu lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti bez diskriminacije, sami ili u saradnji sa predstavnicima organizacija lica sa invaliditetom.</p> <p>(2) Lice koje upravlja autobuskom stanicom dužno je da opšti akt autobuske stanice, koji donosi u skladu sa zakonom kojim se uređuje prevoz u drumskom saobraćaju objavi na svojoj internet stranici.</p> <p>(3) Prevoznik i lice koje upravlja autobuskom stanicom dužni su da obezbijede da su opšte informacije o prevozu i uslovima prevoza dostupne na odgovarajući način licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti.</p> <p>(4) Obaveza iz stava 3 ovog člana, odnosi se i na turističku agenciju.</p> <p>(5) Informacije o prevozu i uslovima prevoza, kao i opšti akt iz stava 2 ovog člana, na zahtjev putnika dostavljaju se u papirnom obliku.</p> <p>(6) Prevoznik i lice koje upravlja autobuskom stanicom moraju besplatno da obezbijede pomoć licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti, na autobuskoj stanici, odnosno u autobusima.</p> <p>(7) Bliže uslove i način pružanja pomoći licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti propisuje organ državne uprave nadležan za poslove saobraćaja (u daljem tekstu: Ministarstvo).</p> | <p>potpuno usklađeno</p> | | |

3. Organizatori putovanja objavljuju uslove pristupa iz stava

1., koji se primjenjuju na putovanja uključena u paket putovanja, paket odmora i paket ture koje oni organiziraju, prodaju ili daju u prodaju.

4. Informacije o uslovima pristupa iz stava

2. i 3. se na zahtjev putnika šalju u fizičkom obliku

5. Prevoznici, putnički agenti i organizatori putovanja osiguravaju da sve odgovarajuće opšte informacije o putovanju i uslovima prevoza budu dostupne u odgovarajućim i dostupnim oblicima za osobe s invaliditetom i osobe smanjene pokretljivosti, uključujući, prema potrebi, rezervacije i informacije elektronskim putem. Informacije se na zahtjev putnika šalju u fizičkom obliku.

PRILOG 2

OSNOVNI KRITERIJUMI ZA KATEGORIZACIJU AUTOBUSKIH STANICA

| Osnovni sadržaji ¹ | Broj bodova | |
|---|--|---|
| Čekaonica | Površinu od minimalno 12 m ² sa obezbjeđenim odgovarajućim brojem mjesta, i dva mjesta namijenjena za lica sa invaliditetom sa slobodnim prostorom dimenzija 140 cm x 90 cm za korisnike kolica | 1 |
| | Klimatizacija | 1 |
| | Provjetravanje prirodnim putem i ventilacijom | 1 |
| | Prirodno i vještačko osvjtljenje | 1 |
| | Korpa za otpatke na svim peronima | 1 |
| | Plan mjesta u kome se stanica nslazi | 1 |
| | Časovnici u čekaonici i na peronima | 1 |
| | Istaknuto radno vrijeme | 1 |
| Istaknut opšti akt autobuske stanice | 1 | |
| Stanične usluge | Šalter za prodaju voznih karata i drugih prevoznih isprava maksimalne visine 85 cm | 1 |
| | Šalter za informacije | 1 |
| | Garderoba pod video nadzorom | 1 |
| Način prodaje karata | Kompiuterizovano | 1 |
| Način informisanja | Razglasni uređaj, istaknut izvod iz reda vožnje, video monitor, šalter, telefon | 1 |
| Internet | Wi fi bežični internet, dostupan svim korisnicima besplatno | 1 |
| Sanitrane prostorije | Muški, ženski i toalet namijenjen za lica sa invaliditetom | 1 |
| Operativna površina | 4 perona | 1 |
| | Manevarska površina za kretanje autobusa | 1 |
| Obezbjedenje objekta | Video nadzor | 1 |
| Pomoć za kretanje lica sa invaliditetom | Ulazna vrata | 1 |
| | Ulaz na peron | 1 |
| | Taktilne trake i linije vodilje u čekaonici | 1 |
| | Orijentacioni plan | 1 |
| | Kontakt osoba za pomoć za lica sa invaliditetom | 1 |

| | | | | |
|--|--|--------------------------|---|--|
| <p>Član 12. Oznaka autobuskih stanica Države članice označavaju autobuske stanice na kojima je osigurana pomoć za osobe s invaliditetom i osobe smanjene pokretljivosti. Države članice o tome odmah obavještavaju Komisiju. Komisija popis označenih autobuskih stanica objavljuje na internetu.</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | <p>Dodatno uređeno, Zakonom o prevozu u drumskom saobraćaju ("Službeni list CG", br. 71/2017 i 67/2019.)</p> <p>Uslovi za dobijanje licence za pružanje usluga autobuske stanice Član 95 stav 1 tačka 3</p> | |
| <p>Član 13. Pravo na pomoć na označenim autobuskim stanicama I u autobusima 1. Prevoznici i uprava autobuskih stanica u skladu s uslovima pristupa predviđenim u članu 11. stavu 1., i u okviru svojih nadležnosti, na autobuskim stanicama koje označe države članice, osobama s invaliditetom i osobama smanjene pokretljivosti besplatno osiguravaju pomoć, najmanje u onoj mjeri, kako je opisano u Prilogu I. dijelu (a).</p> | <p>Član 5 Poslije člana 7a dodaje se pet novih članova koji glase: „Obaveze prevoznika i lica koje upravlja autobuskom stanicom Član 7b (1) Prevoznik i lice koje upravlja autobuskom stanicom dužni su da obezbijede uslove pristupa prevozu lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti bez diskriminacije, sami ili u saradnji sa predstavnicima organizacija lica sa invaliditetom. (2) Lice koje upravlja autobuskom stanicom dužno je da opšti akt autobuske stanice, koji donosi u skladu sa zakonom kojim se uređuje prevoz u drumskom saobraćaju objavi na svojoj internet stranici.</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |

| | | | | |
|---|---|--------------------------|--|--|
| <p>2. Prevoznici u skladu s uslovima pristupa, predviđenim u članu 11. stavu 1. osobama s invaliditetom i osobama smanjene pokretljivosti u autobusima besplatno osiguravaju pomoć, najmanje u onoj mjeri, kako je opisano u Prilogu I. dijelu (b).</p> <p>Član 14. Uslovi za osiguranje pomoći</p> <p>1. Prevoznici i uprava autobuskih stanica saraduju kako bi osigurali pomoć osobama s invaliditetom i osobama smanjene pokretljivosti pod uslovom da:</p> <p>(a) su prevoznici, uprava autobuskih stanica, putnički agenti ili organizatori putovanja najmanje 36 sati, prije nego što osoba treba pomoć, obaviješteni o potrebi za takvom pomoći; i</p> <p>(b) se dotične osobe pojave na označenom mjestu: i u vrijeme koje unaprijed odredi prevoznik, a koje može biti najviše do 60 minuta prije objavljenog vremena polaska, osim ako se prevoznik i putnik dogovore za kraće razdoblje; ili ii ako vrijeme nije propisano, najkasnije 30 minuta prije objavljenog vremena polaska</p> <p>2. Pored stava 1., osobe s invaliditetom i osobe smanjene pokretljivosti prevoznika, putničkog agenta ili organizatora putovanja u vrijeme rezervacije ili ranije kupovine karte obavještavaju o posebnim potrebama</p> | <p>(3) Prevoznik i lice koje upravlja autobuskom stanicom dužni su da obezbijede da su opšte informacije o prevozu i uslovima prevoza dostupne na odgovarajući način licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti.</p> <p>(4) Obaveza iz stava 3 ovog člana, odnosi se i na turističku agenciju.</p> <p>(5) Informacije o prevozu i uslovima prevoza, kao i opšti akt iz stava 2 ovog člana, na zahtjev putnika dostavljaju se u papirnom obliku.</p> <p>(6) Prevoznik i lice koje upravlja autobuskom stanicom moraju besplatno da obezbijede pomoć licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti, na autobuskoj stanici, odnosno u autobusima.</p> <p>(7) Bliže uslove i način pružanja pomoći licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti propisuje organ državne uprave nadležan za poslove saobraćaja (u daljem tekstu: Ministarstvo).</p> <p>Obavještenje lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti Član 7c</p> <p>(1) Prevoznik, lice koje upravlja autobuskom stanicom i turistička agencija saraduju kako bi obezbijedili pomoć licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti, pod uslovom da lice sa invaliditetom ili lice smanjene pokretljivosti:</p> <p>1) obavijesti prevoznika, odnosno lica koje upravlja autobuskom stanicom da je ta pomoć potrebna, najmanje 36 sati prije pružanja pomoći; i</p> <p>2) da se pojavi na označenom mjestu i u vrijeme koje unaprijed odredi prevoznik, a koje može biti najkasnije 60 minuta prije objavljenog vremena polaska, osim ako prevoznik i taj putnik ne dogovore kraći vremenski period, a ako prevoznik ne odredi vrijeme, najkasnije 30 minuta prije objavljenog vremena polaska.</p> <p>(2) Lice sa invaliditetom i lice smanjene pokretljivosti mora da obavijesti prevoznika ili turističku agenciju o posebnim potrebama u vezi sa sjedenjem i to u vrijeme rezervacije ili ranije kupovine vozne karte, ako je posebna potreba u to vrijeme poznata.</p> <p>(3) Prevoznik, lice koje upravlja autobuskom stanicom i turistička agencija dužni su da preduzmu sve potrebne mjere za lakši prijem obavještenja iz stava 2 ovog člana.</p> <p>(4) Odredba stava 3 ovog člana odnosi se na sve autobuske stanice, poslovnice turističkih agencija i prevoznika, i prilikom prodaje putem interneta.</p> <p>(5) Ako lice sa invaliditetom, odnosno lice smanjene pokretljivosti ne pošalje obavještenje u skladu sa stavom 2 ovog člana, prevoznik, lice koje</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |
|---|---|--------------------------|--|--|

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <p>u vezi sa sjedenjem, pod uslovom da je potreba u to vrijeme poznata.</p> <p>3. Prevoznici, uprava autobuskih stanica, putnički agenti i organizatori putovanja poduzimaju sve mjere koje su potrebne za olakšanje primanja obavještenja i o potrebi za pomoć, koju šalju osobe s invaliditetom ili osobe smanjene pokretljivosti. Ova obveza vrijedi na svim označenim autobuskim stanicama i njihovim prodajnim mjestima, uključujući prodaju telefonom ili putem interneta.</p> <p>4. Ako osoba ne pošalje obavijest u skladu s tačkom (a) stava 1. i stava 2., prevoznici, uprava autobuskih stanica, putnički agenti i organizatori putovanja preuzimaju sve razumne napore za osiguranje pomoći, kako bi osoba s invaliditetom ili osoba smanjene pokretljivosti koja ima kupljenu kartu, ušla u autobus, presjela i izašla iz autobusa.</p> <p>5. Uprava autobuskih stanica unutar ili izvan stanice određuje mjesto na kojem osobe s invaliditetom ili osobe smanjene pokretljivosti mogu prijaviti svoj dolazak i zatražiti pomoć. To mjesto je jasno označeno i u prihvatljivim oblicima nudi osnovne informacije o stanici i pom</p> <p>Član 15.</p> <p>Prenošenje informacija trećoj strani Ako putnički agenti ili organizatori putovanja prime obavještenje iz člana 14. stava 1. tačke (a), te informacije čim prije prenose prevozniku ili upravi autobuske stanice, u uobičajenom radnom vremenu, oči koju pružaju.</p> | <p>upravlja autobuskom stanicom i turistička agencija dužni su da preduzmu sve razumne napore kako bi tim licima koji imaju kupljenu kartu, obezbjedili pomoć pri korišćenju usluge prevoza autobusom.</p> <p>(6) Turistička agencija koja primi obavještenje iz stava 1 tačka 1 ovog člana, dužna je da prenese te informacije prevozniku ili licu koje upravlja autobuskom stanicom, tokom radnog vremena.</p> <p>(7) Lice koje upravlja autobuskom stanicom određuje mjesto na kojem lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti mogu da prijave svoj dolazak i zatraže pomoć.</p> | | | |
|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|---|--|-----------------------------|--|--|
| <p>Član 16. Osposobljavanje 1. Prevoznici i prema potrebi uprava autobuskih stanica utvrđuju postupke osposobljavanja u pogledu invaliditeta, uključujući uputstva, te osiguravaju da: (a) su njihovi službenici, koji nisu vozači, uključujući službenike zaposlene kod drugog izvođača, koji osiguravaju neposrednu pomoć osobama s invaliditetom i osobama smanjene pokretljivosti, osposobljeni ili dobili uputstva kako je opisano u Prilogu II. dijelovima (a) i (b); i (b) su njihovi službenici, uključujući vozače, koji rade neposredno s putnicima ili se neposredno bave pitanjima vezanim uz javnost, osposobljeni ili dobili uputstva kako je opisano u Prilogu II. dijelu (a). 2. Država članica može za razdoblje od najviše pet godina od 1. Marta 2013. odobriti izuzeće od primjene stava 1. tačke (b) u vezi osposobljavanja vozača. 2. Država članica može za razdoblje od najviše pet godina od 1. marta 2013. odobriti izuzeće od primjene stava 1. tačke (b) u vezi osposobljavanja vozača.</p> | <p>Obuka zaposlenih Član 7f (1) Prevoznik i lice koje upravlja autobuskom stanicom dužni su da obezbijede stručno osposobljavanje svojih zaposlenih koji imaju kontakt sa putnicima u vezi prava lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti utvrđenih ovim zakonom. (2) Program osposobljavanja kojim se obezbjeđuje podizanje svijesti o potrebama lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti, kao i pružanje pomoći tim licima propisuje Ministarstvo.“</p> | <p>Djelimično usklađeno</p> | <p>Potpuna usklađenost postiže donošenjem Pravilnika čiji je pravni osnov sadržan u novm članu Član 7f stav 2.</p> | <p>Rok za donošenje propisa Član 97g Propisi za sproveden je ovog zakona donijeće se u roku od 12 mjeseci od dana stupanja na snagu ovog zakona.</p> |
|---|--|-----------------------------|--|--|

| | | | | |
|---|--|--------------------------|--|--|
| <p>Član 17. Odšteta za invalidska kolica i drugu opremu za kretanje</p> <p>1. Prevoznici i uprava autobuskih stanica postaju odgovorni za gubitak ili oštećenje invalidskih kolica, druge opreme za kretanje ili pomoćnih naprava. Odštetu za gubitak ili oštećenje isplaćuje prevoznik ili uprava autobuske stanice, koji je za navedeni gubitak ili oštećenje odgovoran.</p> <p>2. Odšteta iz stava 1. odgovara trošku zamjene ili popravka izgubljene ili oštećene opreme ili uređaja.</p> <p>3. Gdje je to potrebno, treba preduzeti svaki napor kako bi se čim prije osigurala privremena zamjenska oprema ili naprave.</p> <p>Ako je to moguće, invalidska kolica, druga oprema za kretanje ili pomoćne naprave trebaju imati tehničke i funkcionalne karakteristike slične onima koji su izgubljeni ili oštećeni</p> | <p>Naknada štete za invalidska kolica, pomoćne i druge opreme za kretanje</p> <p>Član 7e</p> <p>(1) Za gubitak ili oštećenje invalidskih kolica, pomoćnih naprava ili druge opreme za kretanje odgovoran je prevoznik ili lice koje upravlja autobuskom stanicom, ako je šteta nastala njihovim postupanjem ili propustom.</p> <p>(2) Lica iz stava 1 ovog člana dužna su da isplate naknadu štete zbog gubitka ili oštećenja invalidskih kolica, pomoćnih naprava ili druge opreme za kretanje u visini troška njihove nabavke ili popravke.</p> <p>(3) Lica iz stava 1 ovog člana dužna su da preduzmu razumne napore kako bi se u što kraćem roku obezbjedila privremena zamjenska oprema, po mogućnosti sličnih tehničkih i funkcionalnih karakteristika.</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |
| <p>Član 18. Izuzeca</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje član 2. stav 2., države članice mogu izuzeti domaći linijski prevoz iz primjene svih ili nekih odredbi ovog poglavlja, ako svojim nacionalnim propisima osiguravaju jednak nivo zaštite osoba s invaliditetom I osoba smanjene pokretljivosti, kao što osigurava ova Uredba.</p> <p>2. Države članice o izuzecima odobrenim na temelju stave 1. obavještavaju Komisiju. Komisija preuzima odgovarajuće mjere ako se takvo izuzeće ne smatra u skladu s odredbama ovog članka. Komisija</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Dato kao opcija</p> | | |

| | | | | |
|--|--|--------------------------|--|--|
| <p>Evropskom parlamentu i Vijeću do 2. Marta 2018. podnosi izvještaj o izuzećima odobrenim u skladu sa stavom 1.</p> | | | | |
| <p>POGLAVLJE IV. PRAVA PUTNIKA U SLUČAJU KAŠNJENJA ILI OTKAZIVANJA Član 19. Nastavak, preusmjeravanje i povrat 1. Ako prevoznik opravdano očekuje da će linijski prijevoz biti otkazan ili kasniti u polasku s autobuske stanice više od 120 minuta, ili u slučaju prevelikog broja rezervacija, putniku se odmah nudi izbor između: (a) nastavka ili preusmjeravanja putovanja do krajnjeg odredišta prvom prilikom, bez dodatnih troškova i pod uporedivim uslovima prevoza, kako je navedeno u ugovoru o prevozu; povrata cijene karte i, ako je primjereno, besplatnog povratnog autobusnog prevoza do prvog mjesta polaska prvom prilikom, kako je navedeno u ugovoru o prevozu. 2. Ako prevoznik putniku ne ponudi izbore iz stava 1., putnik ima pravo na odštetu u iznosu od 50 % cijene karte, uz povrat iz stava 1. tačke (b). Prevoznik taj iznos plaća u roku od</p> | <p>Član 8 Član 13 mijenja se i glasi: “Odustajanje od ugovora zbog otkazivanja ili kašnjenja sa otpočinjanjem prevoza Član 13 (1) Ako prevoz ne otpočne u vrijeme koje je određeno redom vožnje ili ugovorom, putnik, odnosno naručilac prevoza može da odustane od ugovora o prevozu putnika i da zahtijeva povraćaj naknade za prevoz u punom iznosu od prevoznika. (2) Ako je linijski prevoz putnika otkazan ili kasni u polasku sa autobuske stanice više od 120 minuta ili ako prevoznik očekuje da će linijski prevoz biti otkazan ili kasniti u polasku sa autobuske stanice više od 120 minuta, prevoznik je dužan da putniku ponudi alternativni prevoz do mjesta odredišta bez dodatnog troška ili da vrati naknadu za prevoz u punom iznosu i besplatno preveze putnika do prvog alternativnog mjesta polaska, kako je navedeno u ugovoru, kao i u slučaju uskraćivanja prevoza zbog viška rezervacija, prevoznik je dužan da putniku ponudi alternativni prevoz do mjesta odredišta bez dodatnog troška. (3) Prevoznik je dužan da naknadu iz st. 1 i 2 ovog člana isplati u roku od 14 dana od dana podnošenja odštetnog zahtjeva. (4) Isplata naknade iz stava 3 ovog člana pokriva punu cijenu karte po kojoj je kupljena, za neizvršeni dio ili djelove putovanja, kao i za dio ili djelove putovanja koji su izvršeni, ako to putovanje više nema svrhu u odnosu na prvobitni plan puta putnika.</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| <p>jednog mjeseca nakon podnošenja kompezacijskog zahtjeva.</p> <p>3. Ako autobus za vrijeme vožnje postane neispravan, prevoznik osigurava nastavak prevoza drugim vozilom od mjesta gdje je neispravno vozilo, ili prevoz od mjesta gdje je neispravno vozilo do primjerenog mjesta čekanja ili stanice, od kojeg se može nastaviti putovanje.</p> <p>4. Ako je linijski prevoz otkazan ili kasni u polasku s autobuske stanice više od 120 minuta, putnici imaju pravo na nastavak ili preusmjerenje putovanja ili povrat cijene karte od prevoznika, kako je navedeno u stavu 1.</p> <p>5. Isplata povrata iz tačke (b) stava 1. i stava 4. se izvršava u roku od 14 dana nakon što je data ponuda ili primljen zahtjev. Isplata pokriva punu cijenu karte po cijeni po kojoj je bila kupljena, za neizvršeni dio ili dijelove putovanja i za dio ili dijelove koji su izvršeni ako putovanje više nema svrhe u pogledu putnikovog originalnog plana putovanja. U slučaju putničkih pokaza ili sezonske karte isplata je jednaka proporcionalnom dijelu pokaza ili karte.</p> | <p>(5) U slučaju pretplatne ili sezonske karte isplata naknade za prevoz jednaka je proporcionalnom dijelu vrijednosti pretplatne ili sezonske karte.</p> <p>(6) Isplata naknade vrši se u novcu, osim ako putnik ne prihvati drugi način isplate.</p> <p>(7) U slučaju da prevoznik ne postupi u skladu sa stavom 2 ovog člana, putnik ima pravo na odštetu u iznosu od 50% cijene karte uz povratak naknade za prevoz u punom iznosu.</p> <p>(8) Prevoznik je dužan da odštetu i naknadu iz stava 7 ovog člana isplati u roku od 30 dana od dana podnošenja odštetnog zahtjeva.”</p> <p>Član 10</p> <p>Član 14 mijenja se i glasi:</p> <p>„Prekid putovanja</p> <p>Član 14</p> <p>(1) Ako je u toku prevoza došlo do prekida putovanja iz razloga za koji putnik nije odgovoran, putnik može koristiti jedno od sljedećih prava:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) zahtijevati da ga prevoznik, zajedno s prtljagom, svojim ili drugim pogodnim sredstvom preveze do mjesta odredišta; 2) zahtijevati da ga prevoznik, zajedno s prtljagom, u primjerenom roku vrati u polazno mjesto i da mu vrati naknadu za prevoz; 3) odustati od daljeg putovanja i od prevoznika zahtijevati povraćaj naknade za prevoz za neiskorišćeni dio puta u punom iznosu. <p>(2) Ako je u toku prevoza došlo do neispravnosti autobusa, prevoznik je dužan da obezbijedi putniku nastavak putovanja drugim pogodnim sredstvom od mjesta gdje je vozilo postalo neispravno, ili prevoz od mjesta gdje je neispravno vozilo do primjerenog mjesta čekanja drugog prevoza ili autobuske stanice od koje se može nastaviti putovanje.“</p> | | | |
|---|--|--|--|--|

| | | | | |
|---|---|--------------------------|--|--|
| <p>Član 20. Informacije</p> <p>1. U slučaju otkazivanja ili kašnjenja u polasku linijskog prevoza, prevoznik, ili prema potrebi uprava autobuske stanice obavještava putnike koji odlaze s stanice o tome što je prije moguće, i u svakom slučaju najkasnije 30 minuta nakon planiranog vremena polaska, te o procijenjenom vremenu polaska čim je ta informacija dostupna.</p> <p>2. Ako putnici radi otkazivanja ili kašnjenja propuste povezani prevoz prema voznom redu, prevoznik, ili prema potrebi uprava autobuske stanice, ulaže razumne napore da dotične putnike obavijesti o alternativnim vezama.</p> <p>3. Prevoznik ili, prema potrebi uprava autobuske stanice, osigurava da osobe s invaliditetom i osobe smanjene pokretljivosti prime potrebnu informaciju iz stava 1. i 2. U dostupnim oblicima.</p> <p>4. Ako je izvodljivo, traženi se podaci u skladu sa stavom 1. i 2., svim putnicima osiguravaju elektronskim putem, uključujući putnike koji odlaze s autobuskih stajališta, u vremenskom roku propisanom u stavu 1., ako je putnik to zahtijevao i prevozniku dao potrebne kontaktne podatke.</p> | <p>Član 12</p> <p>Informacije u slučaju otkazivanja ili kašnjenja Član 12b</p> <p>(1) U slučaju otkazivanja ili kašnjenja linijskog prevoza u polasku, prevoznik, ili prema potrebi lice koje upravlja autobuskom stanicom, dužan je da obavijesti putnike što je prije moguće, a najkasnije 30 minuta nakon planiranog vremena polaska, o otkazivanju ili kašnjenju, kao i o očekivanom vremenu polaska, čim je ta informacija dostupna.</p> <p>(2) Ako je putnik prevozniku dao potrebne kontakt podatke i zahtijevao informacije iz stava 1 ovog člana elektronskim putem, prevoznik je dužan da putniku obezbjedi te informacije na zahtijevani način, ako je to moguće.</p> <p>(3) Ako putnik zbog otkazivanja ili kašnjenja prevoza, propusti povezani prevoz prema voznom redu, prevoznik, ili prema potrebi lice koje upravlja autobuskom stanicom, dužan je da tog putnika obavijesti o alternativnim povezanim prevozima do mjesta odredišta.“</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |
|---|---|--------------------------|--|--|

| | | | | |
|--|---|--------------------------|--|--|
| <p>Član 21. Pomoć u slučaju otkazanih polazaka ili kašnjenja pri polasku Za putovanje, za koje je predviđeno trajanje više od tri sata, prevoznik u slučaju otkazivanja ili kašnjenja pri polasku s autobuske stanice za više od 90 minuta, putnicima besplatno nudi: (a) lake obroke, jelo ili osvježavajuća pića primjerene u pogledu vremena čekanja ili kašnjenja, pod uslovom da su dostupni u autobusu ili na stanici, ili da se mogu razumno dostaviti; (b) hotelsku sobu ili drugi smještaj kao i pomoć u organizovanju prevoza između autobuske stanice i mjesta smještaja u slučaju kad je potreban ostanak jedne ili više noći. Prevoznik može ograničiti ukupan trošak smještaja koji ne uključuje prevoz od autobuske stanice do mjesta smještaja i natrag, na 80 EUR po noćenju za svakog putnika i za najviše dvije noći. Prevoznik pri primjeni ovog člana posebnu pažnju posvećuje potrebama osoba s invaliditetom i osoba smanjene pokretljivosti te potencijalnim pratiocima.</p> | <p>Prekid putovanja Član 14 (1) Ako je u toku prevoza došlo do prekida putovanja iz razloga za koji putnik nije odgovoran, putnik može koristiti jedno od sljedećih prava: 1) zahtijevati da ga prevoznik, zajedno s prtljagom, svojim ili drugim pogodnim sredstvom preveze do mjesta odredišta; 2) zahtijevati da ga prevoznik, zajedno s prtljagom, u primjerenom roku vrati u polazno mjesto i da mu vrati naknadu za prevoz; 3) odustati od daljeg putovanja i od prevoznika zahtijevati povraćaj naknade za prevoz za neiskorišćeni dio puta u punom iznosu. (2) Ako je u toku prevoza došlo do neispravnosti autobusa, prevoznik je dužan da obezbijedi putniku nastavak putovanja drugim pogodnim sredstvom od mjesta gdje je vozilo postalo neispravno, ili prevoz od mjesta gdje je neispravno vozilo do primjerenog mjesta čekanja drugog prevoza ili autobuske stanice od koje se može nastaviti putovanje.“</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |
|--|---|--------------------------|--|--|

| | | | | |
|--|--|--------------------------|--|--|
| <p>Član 22. Daljnji zahtjevi Ovo poglavlje ni na koji način ne sprječava putnike da u skladu s nacionalnim pravom pred nacionalnim sudovima zahtijevaju odštetu za gubitak radi otkazivanja ili kašnjenja linijskog prijevoza.</p> | <p>Član 3 U članu 7 poslije stava 4 dodaju se tri nova stava koja glase: „(5) Prevoznik je dužan da putniku prije i u toku prevoza obezbijedi informacije o njegovom putovanju. (6) Obaveza informisanja putnika o njegovom putovanju prije prevoza odnosi se i na lice koje upravlja autobuskom stanicom. (7) Putnik ima pravo na naknadu štete prouzrokovane otkazivanjem ili kašnjenjem redovne usluge prevoza, u skladu sa posebnim zakonom, osim u slučaju objektivnih razloga.“</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |
| <p>Član 23. Izuzeca 1. Članci 19. i 21. se ne primjenjuju na putnike koji imaju kartu s otvorenim datumom putovanja, ako vrijeme polaska nije određeno, osim za putnike koji imaju putnički pokaz ili sezonsku kartu. 2. Član 21. tačka (b) se ne primjenjuje ako prevoznik dokaže, da su uzrok za otkazivanje ili kašnjenje teški vremenski uslovi ili veće prirodne nepogode, koje ugrožavaju siguran rad autobuskih linija.</p> | <p>Član 3 U članu 7 poslije stava 4 dodaju se tri nova stava koja glase: „(5) Prevoznik je dužan da putniku prije i u toku prevoza obezbijedi informacije o njegovom putovanju. (6) Obaveza informisanja putnika o njegovom putovanju prije prevoza odnosi se i na lice koje upravlja autobuskom stanicom. (7) Putnik ima pravo na naknadu štete prouzrokovane otkazivanjem ili kašnjenjem redovne usluge prevoza, u skladu sa posebnim zakonom, osim u slučaju objektivnih razloga.“</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |
| <p>POGLAVLJE V. OPŠTA PRAVILA O INFORMACIJAMA I PRITUŽBAMA Član 24. Pravo na informacije o putovanju Prevoznici i uprava autobuskih stanica u okviru svojih nadležnosti putnicima tokom njihovog putovanja osiguravaju odgovarajuće informacije. Ako je izvedljivo, te informacije se na zahtjev osiguravaju u dostupnim oblicima.</p> | <p>Član 3 U članu 7 poslije stava 4 dodaju se tri nova stava koja glase: „(5) Prevoznik je dužan da putniku prije i u toku prevoza obezbijedi informacije o njegovom putovanju. (6) Obaveza informisanja putnika o njegovom putovanju prije prevoza odnosi se i na lice koje upravlja autobuskom stanicom. (7) Putnik ima pravo na naknadu štete prouzrokovane otkazivanjem ili kašnjenjem redovne usluge prevoza, u skladu sa posebnim zakonom, osim u slučaju objektivnih razloga.“</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |

| | | | | |
|--|---|--------------------------|---|--|
| <p>Član 25. Informacije o pravima putnika 1. Prevoznici i uprava autobuskih stanica u okviru svojih nadležnosti putnicima osiguravaju odgovarajuće i razumljive informacije o njihovim pravima iz ove Uredbe, najkasnije na polasku. Ove informacije se osiguravaju na autobusnim stanicama, i prema potrebi, na internetu. Na zahtjev osobe s invaliditetom ili osobe smanjene pokretljivosti informacije se, ako je to izvodljivo, osiguravaju u prihvatljivim oblicima. Ova informacija uključuje kontaktne podatke tijela za sprovođenje ili više tijela koje je odredila država članica na temelju člana 28 stava 1. 2. S ciljem poštovanja zahtijevanih informacija iz stava 1., prevoznici i uprava autobuskih stanica mogu koristiti sažetke ove Uredbe pripremljene od Komisije na svim dostupnim službenim jezicima Evropske unije.</p> | <p>Informacije u slučaju otkazivanja ili kašnjenja Član 12b (1) U slučaju otkazivanja ili kašnjenja linijskog prevoza u polasku, prevoznik, ili prema potrebi lice koje upravlja autobuskom stanicom, dužan je da obavijesti putnike što je prije moguće, a najkasnije 30 minuta nakon planiranog vremena polaska, o otkazivanju ili kašnjenju, kao i o očekivanom vremenu polaska, čim je ta informacija dostupna. (2) Ako je putnik prevozniku dao potrebne kontakt podatke i zahtijevao informacije iz stava 1 ovog člana elektronskim putem, prevoznik je dužan da putniku obezbjedi te informacije na zahtijevani način, ako je to moguće. (3) Ako putnik zbog otkazivanja ili kašnjenja prevoza, propusti povezani prevoz prema voznom redu, prevoznik, ili prema potrebi lice koje upravlja autobuskom stanicom, dužan je da tog putnika obavijesti o alternativnim povezanim prevozima do mjesta odredišta.“</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |
| <p>Član 26. Pritužbe Prevoznici uvode ili već imaju utvrđene postupke za postupanje s pritužbama u vezi s pravima i obvezama iz ove Uredbe.</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | <p>Uređeno, Zakonom o ugovorima o prevozu u drumskom saobraćaju ("Službeni list CG", br. 53/2009 i 36/2013.) Zahtjev za naknadu Član 17 i 24</p> | |

| | | | | |
|--|---|--------------------------|--|--|
| <p>Član 27. Podnošenje pritužbi Ne dovodeći u pitanje zahtjev za odštetom u skladu s članom 7., putnik na kojeg se odnosi ova Uredba, koji želi uložiti pritužbu prevozniku, to podnosi u roku od tri mjeseca od dana kad je linijski prijevoz bio obavljen ili kad je trebao biti obavljen. Prevoznik u roku od jednog mjeseca od prijema pritužbe putnika obavještava da je njegova pritužba utemeljena, odbijena ili se još razmatra. Vrijeme za davanje konačnog odgovora ne smije biti duže od tri mjeseca od prijema pritužbe.</p> | <p>Član 13 Poslije člana 17 dodaje se novi član koji glasi: „Prigovor Član 17a (1) Putnik koji smatra da mu je povrijeđeno pravo koje ima u slučaju kašnjenja ili otkazivanja prevoza iz člana 13a ovog zakona, može podnijeti prigovor prevozniku u roku od tri mjeseca od dana kad je linijski prevoz obavljen ili je trebao da bude obavljen. (2) U slučaju iz stava 1 ovog člana prevoznik će u roku od mjesec dana od prijema prigovora, obavijestiti putnika da je prigovor osnovan, odbijen ili je u postupku razmatranja. (3) Odluku po prigovoru prevoznik je dužan da donese najkasnije u roku od tri mjeseca od prijema prigovora. (4) Ako prevoznik ne postupi u skladu sa stavom 3 ovog člana, ili putnik nije zadovoljan odlukom po prigovoru, putnik ima pravo da podnese prigovor Ministarstvu. (5) Putnik ima pravo na podnošenje prigovora i u slučaju kršenja drugih prava utvrđena ovim zakonom.”</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |
| <p>POGLAVLJE VI. SPROVOĐENJE I NACIONALNA TIJELA ZA SPROVODENJE Član 28. Nacionalna tijela za sprovođenje 1. Svaka država članica određuje novo ili postojeće tijelo ili tijela, odgovorne za sprovođenje ove Uredbe u pogledu linijskih prijevoza od mjesta na njenom državnom području i linijskih prevoza iz treće države do tih mjesta. Svako tijelo donosi potrebne mjere za osiguranje usklađenosti s ovom Uredbom. Svako tijelo je u pogledu svoje organizacije, odluka o financiranju, pravne strukture i donošenja odluka nezavisno od prevoznika, organizatora putovanja i uprave autobuske stanice.</p> | <p>Član 13 Poslije člana 17 dodaje se novi član koji glasi: „Prigovor Član 17a (1) Putnik koji smatra da mu je povrijeđeno pravo koje ima u slučaju kašnjenja ili otkazivanja prevoza iz člana 13a ovog zakona, može podnijeti prigovor prevozniku u roku od tri mjeseca od dana kad je linijski prevoz obavljen ili je trebao da bude obavljen. (2) U slučaju iz stava 1 ovog člana prevoznik će u roku od mjesec dana od prijema prigovora, obavijestiti putnika da je prigovor osnovan, odbijen ili je u postupku razmatranja. (3) Odluku po prigovoru prevoznik je dužan da donese najkasnije u roku od tri mjeseca od prijema prigovora. (4) Ako prevoznik ne postupi u skladu sa stavom 3 ovog člana, ili putnik nije zadovoljan odlukom po prigovoru, putnik ima pravo da podnese prigovor Ministarstvu. (5) Putnik ima pravo na podnošenje prigovora i u slučaju kršenja drugih prava utvrđena ovim zakonom.”</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <p>2. Države članice obavještavaju Komisiju o tijelu ili tijelima koje odrede u skladu s ovim članom.</p> <p>3. Svaki putnik može podnijeti pritužbu o navodnom kršenju ove Uredbe, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, odgovarajućem tijelu određenom u stavu 1., ili bilo kojem drugom odgovarajućem tijelu koje je odredila država članica. Država članica može odlučiti, da putnik pritužbu najprije podnese prevozniku, i u tom slučaju djeluju nacionalna tijela za implementaciju ili druga odgovarajuća tijela koje odredi država članica, kao žalbeno tijelo za pritužbe koje nisu bile riješene u skladu s članom 27.</p> <p>Član 29. Izveštaj o implementaciji Tijela za implementaciju određena na temelju člana 28. stav 1., do 1. juna 2015. i nakon toga svake 2 godine, objavljuju izvještaj o svojoj aktivnosti u prethodne dvije kalendarske godine. Izvještaj, među ostalim sadrži opis preduzetih radnji za sprovođenje ove Uredbe i statističke podatke o pritužbama i primijenjenim sankcijama.</p> <p>Član 30. Saradnja između tijela za implementaciju Nacionalna tijela za implementaciju iz člana 28. stav 1. prema potrebi razmjenjuju informacije o svom radu i načelima te</p> | | | | |
|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|--|--|--------------------------|--|--|
| <p>postupcima odlučivanja. U tom zadatku ih podržava Komisija.</p> | | | | |
| <p>Član 31. Kazne Države članice utvrđuju pravila o kaznama, koje se primjenjuju za kršenje odredbi ove Uredbe, i preduzimaju sve potrebne mjere za osiguranje njihovog izvršenja. Te kazne moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće. Države članice obavještavaju Komisiju o tim pravilima i mjerama do 1. marta 2012. i o svim naknadnim izmjenama koje na njih utiču bez kašnjenja.</p> | <p>Prekršaj prevoznika, autobuske stanice i turističke agencije definisani su članovima: Član 97d, Član 97e, Član 97f</p> <p>VIIIc. KAZNENE ODREDBE</p> <p>Prekršaj prevoznika Član 97d</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 900 € do 2.500 € kazniće se za prekršaj prevoznik – pravno lice, ako:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) na zahtjev zainteresovanom licu ne stavi na uvid opšte uslove prevoza (član 3 stav 2); 2) ne obezbijedi putnicima odgovarajuće informacije o putovanju, prije i tokom putovanja (član 7 stav 5); 3) odbije izdavanje rezervacije, vozne karte i prevoz lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti, ili da za to naplati dodatne naknade (član 7a stav 2); 4) ne obezbijedi da su opšte informacije o prevozu i uslovima prevoza dostupne na odgovarajući način licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti (član 7b stav 3); 5) ne obezbijedi besplatnu pomoć licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti na autobuskoj stanici, odnosno u autobusima (član 7b stav 6); | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |

| | | | | |
|--|---|--|--|--|
| | <ol style="list-style-type: none">6) ne obezbijedi naknadu za gubitak ili oštećenje invalidskih kolica, pomoćnih naprava ili druge opreme za kretanje, ako je šteta nastala njihovim postupanjem ili propustom (član 7e stav 1);7) putniku u linijskom prevozu ne izda voznu kartu (član 10 stav 1);8) uslove ugovora o prevozu i naknade za prevoz koje primjenjuju ne ponude svim korisnicima bez posredne ili neposredne diskriminacije po osnovu nacionalnosti krajnjeg korisnika (član 10 stav 8);9) u slučaju odustanka putnika od prevoza, ne vrati putniku naknadu za prevoz u skladu sa članom 11 stav 2;10) ne obezbijedi putnicima na jasan i razumljiv način odgovarajuće informacije o njihovim pravima iz ovog zakona, na autobuskim stanicama i na internet stranicama, po potrebi (član 12a stav 4);11) putnika koji je radi otkazivanja ili kašnjenja propustio povezani prevoz prema voznom redu, ne obavijesti o alternativnim povezanim prevozima do mjesta odredišta (član 12b stav 3);12) ne postupi na način propisan članom 13 stav 2 ovog zakona;13) naknadu za prevoz, u slučaju odustanka od ugovora zbog kašnjenja ili otkazivanja ili kašnjenja prevoza ne isplati putniku u roku od 14 dana od dana podnošenja odštetnog zahtjeva (član 13 stav 3);14) odštetu i naknadu iz člana 13 stav 7 ovog zakona ne isplati u roku od 30 dana od dana podnošenja odštetnog zahtjeva (član 13 stav 8);15) za putovanja čije je trajanje duže od tri sata, u slučaju otkazivanja ili kašnjenja prevoza pri polasku sa autobuske stanice više od 90 minuta, putnicima besplatno ne obezbijedi: obroke i osvježavajuće napitke, hotelski ili drugi smještaj i pomoć u organizovanju prevoza između autobuske stanice i mjesta smještaja u slučaju kada je potrebno zadržavanje jednu ili više noći. (članom 13a stav 1);16) je u toku prevoza došlo do neispravnosti autobusa, a ne obezbijedi putniku nastavak putovanja drugim pogodnim sredstvom od mjesta gdje je vozilo postalo neispravno, ili prevoz od mjesta gdje je neispravno vozilo do primjerenog mjesta čekanja drugog prevoza ili autobuske stanice od koje se može nastaviti putovanje (član 14 stav 2);17) u slučaju prekida putovanja zbog saobraćajne nezgode putnicima ne obezbijedi odgovarajući smještaj, hranu, odjeću, prevoz i pružanje prve pomoći (član 15 stav 5);18) ne obavijesti putnika o prigovoru u skladu sa članom 17a stav 2 ovog zakona; | | | |
|--|---|--|--|--|

| | | | | |
|--|---|--|--|--|
| | <p>19) ne dostavi putniku odluku po prigovoru u roku od tri mjeseca od prijema prigovora (član 17a stav 3).</p> <p>(2) Za prekršaj iz stava 1 ovog člana kazniće se i odgovorno lice u pravnom licu novčanom kaznom u iznosu od 300 € do 1.000 €.</p> <p>(3) Za prekršaj iz stava 1 ovog člana kazniće se i preduzetnik novčanom kaznom u iznosu od 500 € do 900 €.</p> <p>Prekršaj lica koje upravlja autobuskom stanicom Član 97e</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 900 € do 2.500 € kazniće se za prekršaj pravno lice koje upravlja autobuskom stanicom, ako:</p> <ol style="list-style-type: none">1) ne obezbijedi putnicima prije prevoza informacije o putovanju (član 7 stav 6);2) ne obezbijedi besplatnu pomoć licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti na autobuskoj stanici, odnosno u autobusima (član 7b stav 6);3) ne odredi mjesto na kojem lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti mogu da prijave svoj dolazak i zatraže pomoć (član 7c stav 7);4) ne obezbijedi naknadu za gubitak ili oštećenje invalidskih kolica, pomoćnih naprava ili druge opreme za kretanje lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti, u visini troška njihove nabavke ili popravke (član 7e stav 2);5) ne obezbijedi putnicima na jasan i razumljiv način odgovarajuće informacije o njihovim pravima iz ovog zakona, na autobuskim stanicama i na internet stranicama, po potrebi (član 12a stav 4). <p>(2) Za prekršaj iz stava 1 ovog člana kazniće se i odgovorno lice u pravnom licu novčanom kaznom u iznosu od 300 € do 1.000 €.</p> <p>(3) Za prekršaj iz stava 1 ovog člana kazniće se i preduzetnik, novčanom kaznom u iznosu od 500 € do 900 €.</p> <p>Prekršaj turističke agencije Član 97f</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 900 € do 2.500 €, kazniće se za prekršaj pravno lice - turistička agencija, ako:</p> <ol style="list-style-type: none">1) odbije da izda rezervaciju ili voznu kartu ili prevoz lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti, ili naplati za to dodatne naknade (član 7a stav 2). | | | |
|--|---|--|--|--|

| | | | | |
|---|--|--------------------|--|--|
| | <p>(2) Za prekršaj iz stava 1 ovog člana kazniće se i odgovorno lice u pravnom licu novčanom kaznom u iznosu od 300 € do 1.000 €.</p> <p>(3) Za prekršaj iz stava 1 ovog člana kazniće se i preduzetnik novčanom kaznom u iznosu od 500 € do 900 €."</p> | | | |
| <p>POGLAVLJE VII. ZAVRŠNE ODREDBE Član 32. Izveštaj Komisija izvještava Evropski parlament i Vijeće do 2. marta 2016. o izvođenju i učincima ove Uredbe. Izveštaju se prema potrebi prilažu zakonodavni prijedlozi o detaljnom daljem izvođenju odredbi ove Uredbe, ili o njenoj izmjeni.</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Neprenosivo</p> | | |
| <p>Član 33. Izmjena Uredbe (EZ) br. 2006/2004 U Prilogu Uredbi (EZ) br. 2006/2004 dodaje se sljedeća tačka: „19. Uredba (EU) br. 181/2011 Evropskog parlamenta i Vijeća od 16. februara 2011. o pravima putnika u autobuskom prevozu (*).</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Neprenosivo</p> | | |

| | | | | |
|---|--|--------------------------|--|--|
| <p>Član 34. Stupanje na snagu Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Evropske unije. Primjenjuje se od 1. marta 2013.</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Neprenosivo</p> | | |
| <p>PRILOG I. POMOĆ KOJA JE OSIGURANA OSOBAMA S INVALIDITETOM I OSOBAMA SMANJENE POKRETLJIVOSTI</p> | <p>Član 5 Poslije člana 7a dodaje se pet novih članova koji glase: „Obaveze prevoznika i lica koje upravlja autobuskom stanicom Član 7b (1) Prevoznik i lica koje upravlja autobuskom stanicom dužni su da obezbijede uslove pristupa prevozu lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti bez diskriminacije, sami ili u saradnji sa predstavnicima organizacija lica sa invaliditetom. (2) Lice koje upravlja autobuskom stanicom dužno je da opšti akt autobuske stanice, koji donosi u skladu sa zakonom kojim se uređuje prevoz u drumskom saobraćaju objavi na svojoj internet stranici. (3) Prevoznik i lica koje upravlja autobuskom stanicom dužni su da obezbijede da su opšte informacije o prevozu i uslovima prevoza dostupne na odgovarajući način licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti. (4) Obaveza iz stava 3 ovog člana, odnosi se i na turističku agenciju. (5) Informacije o prevozu i uslovima prevoza, kao i opšti akt iz stava 2 ovog člana, na zahtjev putnika dostavljaju se u papirnom obliku. (6) Prevoznik i lica koje upravlja autobuskom stanicom moraju besplatno da obezbijede pomoć licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti, na autobuskoj stanici, odnosno u autobusima. (7) Bliže uslove i način pružanja pomoći licima sa invaliditetom i licima smanjene pokretljivosti propisuje organ državne uprave nadležan za poslove saobraćaja (u daljem tekstu: Ministarstvo).</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |

| | | | | |
|--|---|--------------------------|---|--|
| <p>PRILOG II. OSPOSBLJAVANJE U POGLEDU INVALIDITET</p> | <p>Obuka zaposlenih Član 7f (1) Prevoznik i lice koje upravlja autobuskom stanicom dužni su da obezbijede stručno osposobljavanje svojih zaposlenih koji imaju kontakt sa putnicima u vezi prava lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti utvrđenih ovim zakonom. (2) Program osposobljavanja kojim se obezbjeđuje podizanje svijesti o potrebama lica sa invaliditetom i lica smanjene pokretljivosti, kao i pružanje pomoći tim licima propisuje Ministarstvo.“</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |
| <p>REGULATIVA (EU) 2020/1056 EVROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 15. jul 2020. o elektronskim informacijama o prevozu tereta</p> | | | | |
| <p>POGLAVLJE I. OPŠTE ODREDBE Član 1. Predmet Ovom se Uredbom uspostavlja pravni okvir za elektronski prenos regulatornih informacija, između dotičnih privrednih subjekata i nadležnih tijela, o prevozu robe na području Unije. U tu svrhu ovom se Uredbom: (a) utvrđuju uslovi pod kojima su nadležna tijela dužna prihvatati regulatorne informacije kada dotični privredni subjekti</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Nije usklađeno</p> | <p>Potpuna usklađenost će se postići donošenjem posebnog zakona za sve vidove saobraćaja kao i Nacionalni sistem elektronskog čuvanja i</p> | <p>rok 12 mjeseci od dana donošenja ovog zakona</p> |

| | | | | |
|---|---|--------------------------|---|--|
| <p>te informacije stavljaju na raspolaganje elektronskim putem; (b) utvrđuju pravila za pružanje usluga koje se odnose na stavljanje na raspolaganje regulatornih informacija nadležnim tijelima elektronskim putem od strane dotičnih privrednih subjekata.</p> | | | <p>razmjene podataka u prevozu tereta</p> | |
| <p>Član 2. Područje primjene 1. Ova se Uredba primjenjuje na: (a) zahtjeve u pogledu regulatornih informacija utvrđene u: i. članu 6. stavu 1. Uredbe Vijeća EEZ-a br. 11 (11); ii. članu 3. Direktive Vijeća 92/106/EEZ (12); iii. članu 8. stavu 3. Uredbe (EZ) br. 1072/2009 Evropskog parlamenta i Vijeća (13); iv. članu 16. točki (c) i članu 18. stavu 1. Uredbe (EZ) br. 1013/2006; ovom se Uredbom ne dovode u pitanje kontrole koje sprovode carinske kancelarije, predviđene u relevantnim odredbama pravnih akata Unije; v. poglavlju 5.4. dijela 5. Priloga A Evropskom sporazumu o međunarodnom cestovnom prevozu opasnih tvari (ADR), sklopljenom u Ženevi 30. septembra 1957., kako je navedeno u poglavlju .1. Priloga I. Direktivi 2008/68/EZ Evropskog parlamenta i Vijeća (14), poglavlju 5.4. dijela 5. Pravilnika o međunarodnom prevozu opasnih stvari željeznicom (RID) koji se kao Dodatak C</p> | <p>Nije potrebna harmonizacija stava 1, tač. (i), (ii), (iv) i (v)</p> <p>Stav (iii) – nema odgovarajućih odredbi</p> <p>VIIIa. RAZMJENA INFORMACIJA</p> <p>Saradnja i razmjena informacija Član 97a Ministarstvo, u okviru nadležnosti utvrđenih ovim zakonom, po potrebi sarađuje sa nadležnim tijelima država članica Evropske unije i razmjenjuje podatke o svojim aktivnostima, principima i praksi donošenja odluka u skladu sa odredbama ovog zakona.</p> <p>Izveštavanje Član 97b Ministarstvo svake dvije godine na svojoj internet stranici objavljuje izvještaj o svojim aktivnostima, koji naročito sadrži opis aktivnosti preduzetih radi sprovođenja ovog zakona i statističke podatke o prigovorima i izrečenim sankcijama.</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | <p>Kabotaža definisana, Zakonom o prevozu u drumskom saobraćaju ("Službeni list CG", br. 71/2017 i 67/2019.)</p> <p>Član 6 stav 1 tačka 14) kabotaža je prevoz putnika ili tereta između pojedinih mjesta na teritoriji Crne Gore, koji obavlja prevoznik koji nije</p> | |

| | | | | |
|--|----------|--|---------------------------------|--|
| <p>nalazi u Konvenciji COTIF sklopljenoj u Vilniusu 3. juna 1999., kako je navedeno u odjeljku II.1. Priloga II. toj direktivi; i poglavlju 5.4. dijela 5. Pravilnika priloženog Evropskom sporazumu o međunarodnom prevozu opasnih stvari unutrašnjim plovnim putevima (ADN), sklopljenom u Ženevi 26. maja 2000., kako je navedeno u odjeljku III.1. Priloga III. toj direktivi;</p> <p>(b) zahtjeve u pogledu regulatornih informacija utvrđene u delegiranim ili implementiranim aktima koje je donijela Komisija na temelju pravnog akta Unije iz tačke (a) ovog stava ili na temelju Direktive (EU) 2016/797 Evropskog parlamenta i Vijeća (15) ili Uredbe (EZ) br. 300/2008 Evropskog parlamenta i Vijeća (16). Ti delegirani ili implementirani akti navode se u dijelu A Priloga I. ovoj Uredbi;</p> <p>(c) zahtjeve u pogledu regulatornih informacija utvrđene u odredbama nacionalnog prava navedenima u dijelu B Priloga I. ovoj Uredbi.</p> <p>2. Države članice do 21. Avgusta 2021. obavještavaju Komisiju o odredbama nacionalnog prava i odgovarajućim zahtjevima u pogledu regulatornih informacija u okviru kojih se zahtijeva dostavljanje informacija djelimično ili potpuno identične informacijama koje treba dostavljati na temelju zahtjevâ u pogledu regulatornih informacija iz stava 1. tačaka (a) i (b).</p> <p>Nakon tog obavještenja države članice obavještavaju Komisiju o svim odredbama nacionalnog prava kojima se:</p> | <p>;</p> | | <p>registrovan u Crnoj Gori</p> | |
|--|----------|--|---------------------------------|--|

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <p>(a) uvode promjene u vezi sa zahtjevima u pogledu regulatornih informacija utvrđenim u odredbama nacionalnog prava navedenim u dijelu B Priloga I.; ili</p> <p>(b) utvrđuju novi relevantni zahtjevi u pogledu regulatornih informacija u okviru kojih se zahtijeva dostavljanje informacija djelomično ili potpuno istovjetnih informacijama koje treba dostavljati na temelju zahtjevâ u pogledu regulatornih informacija iz stava 1. tačaka (a) i (b).</p> <p>Države članice te obavijesti dostavljaju u roku od mjesec dana od donošenja takvih odredaba.</p> <p>3. Komisija donosi delegirane akte u skladu s članom 14. kojima se mijenja:</p> <p>(a) dio A Priloga I. kako bi se uključilo upućivanje na bilo koje zahtjeve u pogledu regulatornih informacija iz stava 1. tačke (b) ovog člana;</p> <p>(b) dio B Priloga I. kako bi se uključilo ili izbrisalo upućivanje na nacionalno pravo i zahtjeve u pogledu regulatornih informacija u skladu s obaviještenjima dostavljenim na temelju stavka 2. ovog članka.</p> | | | | |
|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|--|----------------------------------|-----------------------------|--|-------------------------------|
| <p>Član 3. Definicije Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <p>1. „regulatorne informacije” znači informacije, nezavisno o tome jesu li podnesene u obliku dokumenta, o prevozu robe na području Unije, uključujući robu u prevozu, koje dotični privredni subjekt treba staviti na raspolaganju u skladu s odredbama iz člana 2. stava 1. kako bi dokazao usklađenost s relevantnim zahtjevima iz akata kojima se utvrđuju te odredbe;</p> <p>2. „zahtjev u pogledu regulatornih informacija” znači zahtjev za pružanje regulatornih informacija;</p> <p>3. „nadležno tijelo” znači javno tijelo, agencija ili drugo tijelo koje je nadležno za obavljanje zadataka na temelju pravnih akata iz člana 2. stava 1. i za koje je potreban pristup regulatornim informacijama, kao što su provjera, implementacija, potvrđivanje ili praćenje usklađenosti na državnom području države članice;</p> <p>4. „elektronske informacije o prevozu tereta” ili „eFTI” znači skup elektronskih obrađenih podatkovnih elemenata u svrhu razmjene regulatornih informacija među dotičnim privrednim subjektima i između dotičnih privrednih subjekata i nadležnih tijela;</p> <p>5. „podskup podataka koji se odnosi na eFTI” znači skup strukturiranih podatkovnih elemenata koji odgovaraju</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Djelimično usklađeno</p> | <p>Potpuna usklađenost će se postići donošenjem posebnog zakona za sve vidove saobraćaja kao i Nacionalni sistem elektronskog čuvanja i razmjene podataka u prevozu tereta</p> | <p>Rok 12 mjeseci</p> |
| | | | | |

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| <p>regulatornim informacijama koje se zahtijevaju na temelju određenog pravnog akta Unije ili nacionalnog prava iz člana 2. stava 1.;</p> <p>6. „zajednički skup podataka koji se odnosi na eFTI” znači sveobuhvatan skup strukturiranih podatkovnih elemenata koji odgovaraju svim podskupovima podataka koji se odnose na eFTI, pri čemu su podatkovni elementi koji su zajednički različitim podskupovima podataka koji se odnose na eFTI uvršteni samo jednom;</p> <p>7. „podatkovni element” znači najmanja jedinica informacije s jedinstvenom definicijom i preciznim tehničkim obilježjima kao što su format, dužina i vrsta slovnog znaka;</p> <p>8. „obrada” znači postupak ili skup postupaka koji se obavljaju na eFTI-ju, bilo automatizovanim bilo neautomatizovanim sredstvima, kao što su prikupljanje, bilježenje, organizacija, strukturiranje, pohrana, prilagođavanje ili izmjena, pronalaženje, obavljanje uvida, upotreba, otkrivanje prenosom, širenjem ili stavljanjem eFTI-ja na raspolaganje na drugi način, usklađivanje ili kombinovanje, ograničavanje, brisanje ili uništavanje;</p> <p>9. „evidencija aktivnosti” znači automatizovan zapis elektronske obrade eFTI-ja;</p> <p>10. „platforma za eFTI” znači rješenje koje se temelji na informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji (ICT), primjera operativni sastav, radna okolina ili baza podataka, namijenjeno za potrebe obrade eFTI-ja;</p> | | | | |
|---|--|--|--|--|

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <p>11. „programer platforme za eFTI“ znači fizička ili pravna osoba koja je izradila ili nabavila platformu za eFTI u svrhu obrade regulatornih informacija povezanih sa svojim privrednim aktivnostima ili radi stavljanja te platforme na tržište;</p> <p>12. „eFTI usluga“ znači usluga obrade eFTI-ja s pomoću platforme za eFTI, pojedinačno ili u kombinaciji s drugim ICT rješenjima, uključujući druge platforme za eFTI;</p> <p>13. „pružatelj eFTI usluga“ znači fizička ili pravna osoba koja dotičnim privrednim subjektima pruža neku eFTI uslugu na temelju ugovora;</p> <p>14. „dotični privredni subjekt“ znači subjekt koji pruža usluge prevoza ili logističke usluge ili svaka druga fizička ili pravna osoba koja je odgovorna za stavljanje na raspolaganje regulatornih informacija nadležnim tijelima u skladu s relevantnim zahtjevima u pogledu regulatornih informacija;</p> <p>15. „format čitljiv čovjeku“ znači način prikaza podataka u elektronskom obliku koji fizička osoba može upotrebljavati kao informacije bez potrebe za dodatnom obradom;</p> <p>16. „strojno čitljiv format“ znači način prikaza podataka u elektronskom obliku koji se može upotrebljavati za automatsku strojnu obradu;</p> <p>17. „tijelo za ocjenjivanje usklađenosti“ znači tijelo za ocjenjivanje usklađenosti u smislu Uredbe (EZ) br. 765/2008,</p> | | | | |
|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <p>akreditirano u skladu s tom uredbom za sprovođenje ocjenjivanja usklađenosti i platformi za eFTI ili pružatelja eFTI usluga;</p> <p>18. „pošiljka” znači prevoz utvrđenog skupa robe, uključujući otpad, između prvog mjesta preuzimanja i završnog mjesta isporuke u skladu s uslovima jedinstvenog ugovora o prevozu ili više uzastopnih ugovora o prevozu uključujući, ako je primjenjivo, prenos između različitih vrsta prevoza, bez obzira na količinu ili broj kontejnera, paketa ili komada koji se prevoze</p> | | | | |
|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|--|---|--------------------------|--|--|
| <p>POGLAVLJE II. REGULATORNE INFORMACIJE KOJE SE STAVLJAJU NA RASPOLAGANJE ELEKTRONSKIM PUTEM</p> <p>Član 4. Zahtjevi za dotične privredne subjekte</p> <p>1. Za potrebe člana 5. stava 1., 2. i 3., dotični privredni subjekti moraju ispunjavati zahtjeve utvrđene u ovom članku</p> <p>2. Ako dotični privredni subjekti nadležnom tijelu stavljaju na raspolaganje regulatorne informacije elektronskim putem, to čine na temelju podataka koji su obrađeni na certificiranoj platformi za eFTI te, ako je primjenjivo, koje je obradio certificirani pružatelj eFTI usluga. Dotični privredni subjekti stavljaju na raspolaganje te regulatorne informacije u strojno čitljivom formatu i, na zahtjev nadležnog tijela, u formatu čitljivom čovjeku.</p> <p>3. Informacije u strojno čitljivom formatu stavljaju se na raspolaganje putem autentične i sigurne veze s izvorom podataka na platformi za eFTI. Dotični privredni subjekti šalju obavještenje o jedinstvenoj elektronskoj identifikacijskoj vezi iz člana 9. stava 1. tačke (e) koja nadležnom tijelu omogućuje jedinstvenu identifikaciju regulatornih informacija povezanih s pošiljkom.</p> <p>4. Informacije u formatu čitljivom čovjeku koje su zatražila nadležna tijela stavljaju se na raspolaganje na licu mjesta, Na ekranu elektronskog uređaja u vlasništvu dotičnog privrednog subjekta.</p> <p>Član 5.</p> | <p>Član 17 U članu 46 poslije stava 2 dodaje se novi stav koji glasi: “(3) Postupci koji se koriste za evidentiranje i obradu podataka, posebno u pogledu dokazne vrijednosti teretnog lista u elektronskom obliku , moraju biti funkcionalno istovjetni onima za pisani oblik teretnog lista.</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | <p>Uređeno, Zakonom o ugovorima o prevozu u drumskom saobraćaju ("Službeni list CG", br. 53/2009 i 36/2013.)</p> <p>Sadržaj teretnog lista Član 46</p> | |
|--|---|--------------------------|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>Zahtjevi za nadležna tijela</p> <p>1. Počevši od 30 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu prvog od delegiranih i implementiranih akata iz člana 7. i 8. nadležna tijela prihvataju regulatorne informacije koje dotični privredni subjekti stavljaju na raspolaganje elektronskim putem u skladu s članom 4., među ostalim kada nadležna tijela zahtijevaju takve regulatorne informacije kao dodatne informacije.</p> <p>2. Ako je dotični privredni subjekt regulatorne informacije koje se zahtijevaju na temelju Uredbe (EZ) br. 1013/2006 stavio na raspolaganje elektronskim putem u skladu s članom 4. ove Uredbe, dotična nadležna tijela prihvataju takve regulatorne informacije i bez sporazuma iz člana 26. stavova 3. i 4. Uredbe (EZ) br. 1013/2006.</p> <p>3. Ako regulatorne informacije koje se zahtijevaju na temelju određenog pravnog akta Unije ili nacionalnog prava iz člana 2. stava 1. uključuju službenu potvrdu, kao što su pečati ili certifikati, odgovarajuće tijelo osigurava tu potvrdu elektronskim putem, u skladu sa zahtjevima utvrđenim delegiranim i implementiranim aktima iz članova 7. i 8.</p> <p>4. Radi ispunjavanja zahtjeva iz stava od 1. do 3. ovog člana države članice preuzimaju mjere kako bi svim svojim nadležnim tijelima omogućile pristup regulatornim informacijama koje dotični privredni subjekti stavljaju na raspolaganje u skladu s članom 4., kao i njihovu obradu. Te mjere moraju biti u skladu s delegiranim implementiranim aktima iz</p> | | | |
|---|--|--|--|

| | | | | |
|---|----------------------------------|--------------------|--|--|
| <p>članova 7. i 8. Član 6. Povjerljive poslovne informacije Nadležna tijela, pružatelji eFTI usluga i dotični privredni subjekti preuzimaju mjere kako bi osigurali povjerljivost poslovnih informacija koje se obrađuju i razmjenjuju u skladu s ovom Uredbom te kako bi osigurali da se takvim informacijama može pristupiti i da se mogu obraditi samo uz ovlaštenje.</p> | | | | |
| <p>Član 7. Zajednički skup podataka koji se odnosi na eFTI i podskupovi podataka koji se odnose na eFTI 1. Komisija donosi delegirane akte u skladu s članom 14. radi dopune ove Uredbe uspostavljanjem i izmjenom zajedničkog skupa podataka koji se odnosi na eFTI i podskupova podataka koji se odnose na eFTI u vezi s odgovarajućim zahtjevima u pogledu regulatornih informacija iz člana 2. stava 1., uključujući odgovarajuće specifikacije u pogledu</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Neprenosivo</p> | | |

| | | | | |
|--|----------------------------------|--------------------|--|--|
| <p>definicije i tehničkih obilježja svakog podatkovnog elementa u zajedničkom skupu podataka koji se odnosi na eFTI i podskupovima podataka koji se odnose na eFTI.</p> <p>2. Pri donošenju delegiranih akata iz stava 1. Komisija:</p> <p>(a) u obzir uzima relevantne međunarodne konvencije i pravo Unije; i</p> <p>(b) nastoji osigurati interoperabilnost zajedničkog skupa podataka koji se odnosi na eFTI i podskupova podataka koji se odnose na eFTI s relevantnim modelima podataka prihvaćenima na međunarodnoj razini ili na razini Unije, uključujući multimodalne modele podataka.</p> <p>3. Prvi takav delegirani akt obuhvata sve elemente iz stava 1. i donosi se najkasnije 21. februara 2023.</p> | | | | |
| <p>Član 8.</p> <p>Zajednički postupci i pravila za pristup</p> <p>1. Komisija donosi implementacione akte kojima se utvrđuju zajednički postupci i detaljna pravila, uključujući zajedničke tehničke specifikacije, za pristup nadležnih tijela platformama za eFTI, uključujući postupke za obradu regulatornih informacija i za komunikaciju između nadležnih tijela i dotičnih privrednih subjekata u vezi s tim informacijama.</p> <p>2. Pri donošenju implementacionih akata iz stava 1. Komisija nastoji unaprijediti učinkovitost administrativnih postupaka i svesti troškove usklađivanja na najmanji nivo, i za dotične privredne subjekte i za nadležna tijela.</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Neprenosivo</p> | | |

| | | | | |
|---|--|-----------------------|--|-----------------------|
| <p>3. Ti se implementacioni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz člana 15. stava 2. Prvi takav implementacioni akt obuhvata sve elemente iz stava 1. ovog člana i donosi se najkasnije 21. februara 2023.</p> | | | | |
| <p>POGLAVLJE III. PLATFORME ZA eFTI I PRUŽAOCI eFTI USLUGA ODELJAK 1. Zahtjevi u pogledu platformi za eFTI i pružaoca eFTI usluga Član 9. Funkcionalni zahtjevi za platforme za eFTI 1. Platforme za eFTI koje se upotrebljavaju za obradu regulatornih informacija moraju pružati funkcionalnosti kojima se osigurava: (a) da se lični podaci mogu obrađivati u skladu s Uredbom (EU) 2016/679; (b) da se poslovni podaci mogu obrađivati u skladu s članom 6.; (c) da nadležna tijela mogu pristupiti podacima i obrađivati ih u skladu sa specifikacijama donesenim delegiranim i implementiranim aktima iz članova 7. i 8.; (d) da dotični privredni subjekti mogu nadležnim tijelima staviti na raspolaganje informacije u skladu s članom 4.; (e) da se može uspostaviti jedinstvena elektronska identifikacijska veza između pošiljke i povezanih podatkovnih elemenata,</p> | <p>Član 20 Poslije člana 97 dodaju se tri nova poglavlja i šest novih članova koji glase: „VIIIa. RAZMJENA INFORMACIJA Saradnja i razmjena informacija Član 97a Ministarstvo, u okviru nadležnosti utvrđenih ovim zakonom, po potrebi saraduje sa nadležnim tijelima država članica Evropske unije i razmjenjuje podatke o svojim aktivnostima, principima i praksi donošenja odluka u skladu sa odredbama ovog zakona.</p> <p>Izveštavanje Član 97b Ministarstvo svake dvije godine na svojoj internet stranici objavljuje izvještaj o svojim aktivnostima, koji naročito sadrži opis aktivnosti preduzetih radi sprovođenja ovog zakona i statističke podatke o prigovorima i izrečenim sankcijama.</p> | <p>Nije usklađeno</p> | <p>Potpuna usklađenost će se postići donošenjem posebnog zakona za sve vidove saobraćaja kao i Nacionalni sistem elektronskog čuvanja i razmjene podataka u prevozu tereta</p> | <p>rok 12 mjeseci</p> |

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| <p>uključujući strukturirano upućivanje na platformu za eFTI na kojoj se podaci stavljaju na raspolaganje, kao što je jedinstvena referentna oznaka;</p> <p>(f) da se podaci mogu obrađivati isključivo na temelju ovlaštenog i autentičnog pristupa;</p> <p>(g) da se sva obrada podataka na odgovarajući način bilježi u evidencijama aktivnosti kako bi se omogućila barem identifikacija svake zasebne aktivnosti obrade, fizičke ili pravne osobe koja je obavila aktivnosti i redoslijeda aktivnosti na svakom pojedinačnom podatkovnom elementu; ako aktivnost obuhvata izmjenu ili brisanje postojećeg podatkovnog elementa, mora biti sačuvan izvorni podatkovni element;</p> <p>(h) da se podaci mogu arhivirati i biti dostupni nadležnim tijelima u skladu s relevantnim pravnim aktima Unije i nacionalnim pravom kojima se utvrđuju odgovarajući zahtjevi u pogledu regulatornih informacija;</p> <p>(i) da se evidencije aktivnosti iz tačke (g) ovog stava arhiviraju i budu dostupne nadležnim tijelima za potrebe revizije na razdoblje određeno relevantnim pravnim aktima Unije i nacionalnim pravom kojima se utvrđuju odgovarajući zahtjevi u pogledu regulatornih informacija te, za potrebe praćenja, na razdoblja navedena u členu 17.;</p> <p>(j) da su podaci zaštićeni od oštećenja i krađe;</p> <p>(k) da podatkovni elementi koji se obrađuju odgovaraju zajedničkom skupu podataka koji se odnosi na eFTI i podskupovima podataka koji se odnose na eFTI, kako je utvrđeno</p> | | | | |
|---|--|--|--|--|

| | | | | |
|--|----------------------------------|--------------------|--|--|
| <p>delegiranim aktima iz člana 7., i da se mogu obrađivati na bilo kojem od službenih jezika Unije, kako je predviđeno relevantnim pravnim aktima Unije i nacionalnim pravom kojima se utvrđuju odgovarajući zahtjevi u pogledu regulatornih informacija.</p> | | | | |
| <p>2. Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju detaljne specifikacije o zahtjevima navedenima u stavu 1. ovog člana. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz člana 15. stava 2. Komisija pri donošenju tih specifikacija:</p> <p>(a) nastoji osigurati interoperabilnost platformi za eFTI;</p> <p>(b) uzima u obzir relevantna postojeća tehnička rješenja i standarde;</p> <p>(c) osigurava da te specifikacije u najvećoj mogućoj mjeri budu tehnološki neutralne. Prvi takav implementacioni akt obuhvata sve elemente iz stava 1. ovog člana i donosi se najkasnije 21. avgusta 2023</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Neprenosivo</p> | | |

| | | | | |
|---|--|--------------------------|--|--|
| <p>Član 10. Zahtjevi za pružaoce eFTI usluga</p> <p>1. Pružaoци eFTI usluga osiguravaju:</p> <p>(a) da podatke obrađuju isključivo ovlašćeni korisnici i to u skladu s jasno definisanim i dodijeljenim pravima obrade na platformi za eFTI, u skladu s relevantnim zahtjevima u pogledu regulatornih informacija;</p> <p>(b) da podaci budu pohranjeni i dostupni u skladu s pravnim aktima Unije i nacionalnim pravom kojima se utvrđuju odgovarajući zahtjevi u pogledu regulatornih informacija;</p> <p>(c) da nadležna tijela imaju direktan pristup regulatornim informacijama o aktivnosti prijevoza tereta obrađenima s pomoću njihovih platformi za eFTI, bez naknada ili taksi;</p> <p>(d) da su podaci na odgovarajući način zaštićeni, među ostalim od neovlašćene ili nezakonite obrade i slučajnog gubitka, uništavanja ili štete.</p> <p>2. Komisija donosi implementacione akte kojima se utvrđuju detaljna pravila o zahtjevima navedenima u stavu 1. ovog člana. Ti se implementacioni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz člana 15. stava 2. Prvi takav implementacioni akt kojim su obuhvaćeni svi elementi iz stava 1. ovog člana donosi se najkasnije 21. avgusta 2023.</p> | <p>Član 18</p> <p>U članu 47 poslije stava 2 dodaje se novi stav koji glasi:</p> <p>“(3) U slučaju izdavanja teretnog lista u elektronskom obliku, potpis jednog ili oba lica iz stava 1 ovog člana mora da omogućiti identifikaciju potpisnika, da bude izrađen korišćenjem sredstva koji su pod isključivom kontrolom potpisnika i koji omogućava da se može pratiti svaka naknadna izmjena podataka.”</p> <p>Dosadašnji stav 3 postaje stav 4.</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |
|---|--|--------------------------|--|--|

| | | | | |
|---|----------------------------------|--------------------------|---|--|
| <p>ODJELJAK 2. SERTIFIKOVANJE</p> <p>Član 11. Tijela za ocjenjivanje usklađenosti</p> <p>1. Tijela za ocjenjivanje akreditiraju se u skladu s Uredbom (EZ) br. 765/2008 za potrebe sertifikovanja platformi za eFTI i pružalaca eFTI usluga kako je utvrđeno u člancima 12. i 13. ove Uredbe.</p> <p>2. Za potrebe akreditiranja tijela za ocjenjivanje usklađenosti moraju ispunjavati zahtjeve utvrđene u Prilogu II. Nacionalna akreditovana tijela objavljuju nacionalnom tijelu imenovanom u skladu sa stavom 3. ovog člana adresu internetskih stranica na kojima objavljuju informacije o akreditovanim tijelima za ocjenjivanje usklađenosti, uključujući ažurirani popis tih tijela.</p> <p>3. Svaka država članica imenuje tijelo koje vodi ažuriran popis akreditovanih tijela za ocjenjivanje usklađenosti, platformi za eFTI i pružalaca eFTI usluga koji imaju valjan sertifikat na temelju informacija dostavljenih u skladu sa stavom 2. ovog člana te članom 12. stavom 2. i članom 13. stavom 2. Ta imenovana nacionalna tijela navedeni popis objavljuju na službenim internetskim stranicama vlade.</p> <p>4. Ta imenovana nacionalna tijela do 31. marta svake godine Komisiji dostavljaju popis iz stava 3., zajedno s adresom internetskih stranica na kojima je taj popis objavljen. Komisija na svojim službenim internetskim stranicama objavljuje adrese tih internetskih stranica.</p> <p>Član 12. Sertifikovanje platformi za eFTI</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | <p>Materija je regulisana Zakonom o elektronskoj upravi ("Službeni list CG", br. 72/2019)</p> <p>Član 32 Zakona o elektronskoj upravi</p> | |
|---|----------------------------------|--------------------------|---|--|

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>1. Na zahtjev programera platforme za eFTI tijelo za ocjenjivanje usklađenosti ocjenjuje ispunjava li platforma za eFTI zahtjeve utvrđene u članu 9. stavu 1. U slučaju pozitivnog rezultata tijelo za ocjenjivanje usklađenosti izdaje sertifikat o usklađenosti za tu platformu za eFTI. U slučaju negativnog rezultata tijelo za ocjenjivanje usklađenosti podноситelju zahtjeva daje obrazloženje negativne ocjene.</p> <p>2. Svako tijelo za ocjenjivanje usklađenosti vodi ažuriran popis platformi za eFTI koje je sertifikovalo odnosno za koje je povuklo ili suspendovalo sertifikat. Taj popis objavljuje na svojim internetskim stranicama i imenovanom nacionalnom tijelu iz člana 11. stava 3. Objavljuje adresu tih internetskih stranica.</p> <p>3. Informacije koje su nadležnim tijelima stavljene na raspolaganje s pomoću sertifikovane platforme za eFTI moraju nositi certifikacijski žig.</p> <p>4. Programer platforme za eFTI podnosi zahtjev za ponovno ocjenjivanje svojeg sertifikata u slučaju revizije tehničkih specifikacija utvrđenih u implementacionim aktima iz člana 9. stava 2.</p> <p>5. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s članom 14. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem pravila o sertifikovanju platformi za eFTI i upotrebi certifikacijskog žiga, uključujući pravila o obnovi, suspenziji i povlačenju sertifikata.</p> <p>Član 13. Sertifikovanje pružalaca eFTI usluga</p> | | | |
|--|--|--|--|

| | | | | |
|---|----------------------------------|--------------------|--|--|
| <p>1. Na zahtjev pružalaca eFTI usluga tijelo za ocjenjivanje usklađenosti ocjenjuje ispunjava li pružalac eFTI usluga zahtjeve utvrđene u članu 10. stavu 1. U slučaju pozitivnog rezultata tijelo za ocjenjivanje usklađenosti izdaje certifikat o usklađenosti. U slučaju negativnog rezultata tijelo za ocjenjivanje usklađenosti podnosiocu zahtjeva daje obrazloženje negativne ocjene.</p> <p>2. Svako tijelo za ocjenjivanje usklađenosti vodi ažuriran popis pružalaca eFTI usluga koje je sertifikovalo odnosno za koje je povuklo ili suspendovalo certifikat. Taj popis objavljuje na svojim internetskim stranicama i imenovanom nacionalnom tijelu iz člana 11. stava 3. objavljuje adresu tih internetskih stranica.</p> <p>3. Komisija je ovlašćena za donošenje delegiranih akata u skladu s članom 14. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem pravila o sertifikovanju pružalaca eFTI usluga, uključujući pravila o obnovi, suspenziji i povlačenju sertifikata.</p> | | | | |
| <p>POGLAVLJE IV. DELEGIRANJA OVLAŠĆENJA I SPROVOĐENJE ODREDBE Član 14. Izvršavanje delegiranja ovlašćenja</p> <p>1. Ovlašćenje za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uslovima utvrđenim u ovom članku.</p> <p>2. Ovlašćenje za donošenje delegiranih akata iz člana 2. stava 3., člana 7., člana 12. stava 5. i člana 13. stava 3.</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Neprenosivo</p> | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <p>dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od 20. avgusta 2020. Komisija izrađuje izvještaj o delegiranju ovlašćenja najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlašćenja prećutno se produžava za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Evropski parlament ili Vijeće tom produženju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.</p> <p>3. Evropski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlašćenja iz člana 2. stava 3., člana 7., člana 12. stava 5. i člana 13. stava 3. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlašćenja koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi efekte sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Evropske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utiče na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.</p> | | | | |
| <p>4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. aprila 2016.</p> <p>5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno objavljuje Evropskom parlamentu i Vijeću.</p> <p>6. Delegirani akt donesen na temelju člana 2. stava 3., člana 7., člana 12. stava 5. i člana 13. stava 3. stupa na snagu samo ako ni Evropski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od</p> | | | | |

| | | | | |
|---|----------------------------------|--------------------|--|--|
| <p>objavlivanja tog akta Evropskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Evropski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju o tome da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produžava za dva mjeseca na inicijativu Evropskog parlamenta ili Vijeća.</p> | | | | |
| <p>Član 15. Postupak odbora 1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011. 2. Pri upućivanju na ovaj stav primjenjuje se član 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Neprenosivo</p> | | |
| <p>POGLAVLJE V. ZAVRŠNE ODREDBE Član 16. Preispitivanje 1. Komisija najkasnije 21. februara 2029. sprovodi evaluaciju ove Uredbe te podnosi izvještaj o glavnim zaključcima Evropskom parlamentu, Vijeću i Evropskom privrednom i socijalnom odboru. Komisija ujedno ocjenjuje moguće inicijative posebno s ciljem: (a) utvrđivanja obveze privrednih subjekata da nadležnim tijelima stave na raspolaganje</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Neprenosivo</p> | | |

| | | | | |
|--|--|--------------------------|--|--|
| <p>regulatorne informacije elektronskim putem, u skladu s ovom Uredbom;</p> <p>(b) uspostave dodatne interoperabilnosti i međusobne povezanosti između okoline za eFTI i različitih sistema i platformi ICT-a koji se upotrebljavaju za bilježenje i obradu regulatornih informacija kako je predviđeno drugim pravnim aktima Unije u području prometa.</p> <p>Ta ocjenjivanja obuhvataju posebno izmjenu ove Uredbe i drugih relevantnih pravnih akata Unije te im se prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog.</p> <p>2. Države članice Komisiji dostavljaju potrebne informacije navedene u članu 17. za pripremu izvještaja iz stava 1. ovog člana.</p> | | | | |
| <p>Član 17. Praćenje</p> <p>Države članice do 21. avgusta 2027. i svakih pet godina nakon toga dostavljaju Komisiji, na temelju evidencija aktivnosti iz člana 9. stava 1. tačkaka (g) i (i), informacije o broju pristupa nadležnih tijela regulatornim informacijama koje su dotični privredni subjekti stavili na raspolaganje elektronskim putem u skladu s članom 4., kao i o broju obrada tih informacija.</p> <p>Te informacije dostavljaju se u odnosu na svaku godinu obuhvaćenu razdobljem izvještavanja</p> | <p>Saradnja i razmjena informacija Član 97a</p> <p>Ministarstvo, u okviru nadležnosti utvrđenih ovim zakonom, po potrebi saraduje sa nadležnim tijelima država članica Evropske unije i razmjenjuje podatke o svojim aktivnostima, principima i praksi donošenja odluka u skladu sa odredbama ovog zakona.</p> <p>Izvještavanje Član 97b</p> <p>Ministarstvo svake dvije godine na svojoj internet stranici objavljuje izvještaj o svojim aktivnostima, koji naročito sadrži opis aktivnosti preduzetih radi sprovođenja ovog zakona i statističke podatke o prigovorima i izrečenim sankcijama.</p> | <p>Potpuno usklađeno</p> | | |

| | | | | |
|--|----------------------------------|-----------------------|--|--|
| <p>Član 18. Stupanje na snagu i primjena 1. Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Evropske unije. L 249/44 Službeni list Evropske unije 31.7.2020. HR 2. Primjenjuje se od 21. avgusta 2024. 3. Međutim, član 2. stav 2., član 5. stav 4., član 7., član 8., član 9. stav 2. i član 10. stava 2 primjenjuju se od datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Ova je Uredba u cijelini obvezujuća i direktno se primjenjuje u svim državama članicama.</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Neprenosivo</p> | | |
| <p>PRILOG I. REGULATORNE INFORMACIJE OBUHVAĆENE PODRUČJEM PRIMJENE OVE UREDBE PRILOG II. ZAHTJEVI KOJI SE ODNOSU NA TIJELA ZA OCJENJIVANJE SUKLADNOST</p> | <p>Nema odgovarajuće odredbe</p> | <p>Nije usklađeno</p> | <p>Potpuna usklađenost će se postići donošenjem posebnog zakona za sve vidove saobraćaja kao i Nacionalni sistem elektronskog čuvanja i razmjene podataka u prevozu tereta</p> | <p>Rok 12 mjeseci od donošenja ovog zakona</p> |